

## O B S A H      Z Á P I S N I C E

z mimoriadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 19. januára 2012.

|                                                                       |        |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|
| doc. RNDr. M. FTÁČNIK, CSc., primátor<br>hlavného mesta SR Bratislavy | str. 1 |
| Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice<br>a návrhovej komisie        | str. 3 |
| Návrh programu - schválenie                                           | str. 6 |

|                                                                                                                                                                               |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| BOD 1:                                                                                                                                                                        | str. 12 |
| Návrh Patronátneho vyhlásenia hlavného mesta SR Bratislavy<br>pre Československú obchodnú banku, a.s. v súvislosti s<br>poskytnutím úverov spoločnosti METRO Bratislava, a.s. |         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| BOD 2:                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | str. 25 |
| Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa<br>týkajúceho sa krátkodobého nájmu radovej plochy na Zimnom<br>štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú.<br>Nové Mesto, parc. č. 15142/1 pre Základnú školu<br>Kalinčiakova 12, 831 04 Bratislava<br>(Pôvodný materiál pod číslom 26.) |         |

|                                                                                                                                                                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| BOD 3:                                                                                                                                                                                                                           | str. 27 |
| Návrh na prenájom novovytvoreného pozemku parc. č.<br>15651/184 na Trnavskej ceste č. 100 v Bratislave, k. ú.<br>Ružinov, zvereného do správy organizácií MARIANUM -<br>Pohrebništvo mesta Bratislavy pre spoločnosť Ing. Andrej |         |

*OBSAH mim. MsZ 19. januára 2012*

**Kulla - Ing. Katarína Kullová, IČO 17465257, so sídlom v Bratislave ako prípad hodný osobitného zreteľa**

**Pôvodný materiál pod číslom 27.)**

**BOD 4: str. 29**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na I. poschodí objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto pre Múzeum Mesta Bratislavy so sídlom v Bratislave**

**(Pôvodný materiál pod číslom 28.)**

**BOD 5: str. 30**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, Spoločenstvu vlastníkov bytov a nebytových priestorov, Čajkovského ul. č. 5**

**(Pôvodný materiál pod číslom 29.)**

**BOD 6: str. 34**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave parc. č. 11314/2, k. ú. Nové Mesto spoločnosti H-Stones s.r.o. so sídlom v Nových Zámkoch**

**(Pôvodný materiál pod číslom 30.)**

**BOD 7: str. 35**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúcich sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy parc. č. 21877/1 a parc. č. 21864/1 spoločnosti KOCELOVA, s.r.o., so sídlom v Bratislave**

**(Pôvodný materiál pod číslom 31.)**

**BOD 8: str. 37**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave parc. č. 4982/3,**

**k. ú. Vinohrady spoločnosti UBM Koliba s.r.o. so sídlom v Bratislave**

**(Pôvodný materiál pod číslom 32.)**

**BOD 9: str. 38**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica Ing. Pavlovi Mazákovi a Mgr. Jane Mazákovvej**

**(Pôvodný materiál pod číslom 33.)**

**BOD 10: str. 40**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 37 pre spoločnosť SOUND and LIGHT, s.r.o. so sídlom v Bratislave**

**(Pôvodný materiál pod číslom 34.)**

**BOD 11: str. 42**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5417/4 a parc. č. 5430 pre Zberné suroviny a.s. so sídlom v Žiline**

**(Pôvodný materiál pod číslom 35.)**

**BOD 12: str. 44**

**Návrh na nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

**(Pôvodný materiál pod číslom 36.)**

**BOD 13: str. 46**

**Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 380 a stavby súp. č. 370, Michalská 5, spoločnosti BROKER, spol. s r.o., so sídlom v**

*OBSAH mim. MsZ 19. januára 2012*

**Bratislave, so započítaním existujúcich pohradávok hlavného mesta SR Bratislava voči kupujúcemu, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

**(Pôvodný materiál pod číslom 37.)**

**BOD 14:** **str. 48**

**Návrh na zámenu pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy za pozemky vo vlastníctve Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

**(Pôvodný materiál pod číslom 38.)**

**BOD 15:** **str. 58**

**Návrh na predaj pozemku, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1620/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

**(Pôvodný materiál pod číslom 39.)**

**BOD 16:** **str. 61**

**Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 1307/9, spoločnosti STAN s.r.o., so sídlom v Bratislave**

**(Pôvodný materiál pod číslom 40.)**

**BOD 17:** **str. 65**

**Návrh na vysporiadanie podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnosti na Okánikovej ulici č. 1 v Bratislave, k.ú., Staré Mesto**

**(Pôvodný materiál pod číslom 41.)**

**BOD 18:** **str. 79**

**Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 1839/1, parc. č. 1840/1 a parc. č. 1841/2, Lamačská cesta, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže**

**(Pôvodný materiál pod číslom 42.)**

|                                                                   |                |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>BOD 19:</b>                                                    | <b>str. 84</b> |
| <b>Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na</b> |                |
| <b>nájom nebytových priestorov na prízemí objektu na</b>          |                |
| <b>Pribišovej ul. č. 8 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves</b>        |                |
| <b>(Pôvodný materiál pod číslom 43.)</b>                          |                |
| <b>BOD 20:</b>                                                    | <b>str. 85</b> |
| <b>Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva</b>      |                |
| <b>hlavného mesta SR Bratislavy č. 813/2009 zo dňa 19. 11.</b>    |                |
| <b>2009</b>                                                       |                |
| <b>(Pôvodný materiál pod číslom 44.)</b>                          |                |
| <b>BOD 21:</b>                                                    | <b>str. 88</b> |
| <b>Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného</b> |                |
| <b>mesta SR Bratislavy č. 1141/2010 zo dňa 7. 10. 2010</b>        |                |
| <b>(Pôvodný materiál pod číslom 45.)</b>                          |                |
| <b>BOD 22:</b>                                                    | <b>str. 89</b> |
| <b>Návrh na odpustenie dlhu v sume 1.043,20 €</b>                 |                |
| <b>(Pôvodný materiál pod číslom 46.)</b>                          |                |
| <b>BOD 23:</b>                                                    | <b>str. 90</b> |
| <b>Návrh na odpustenie dlhu v sume 1.230,29 €</b>                 |                |
| <b>(Pôvodný materiál pod číslom 47.)</b>                          |                |
| <b>BOD 24:</b>                                                    | <b>str. 92</b> |
| <b>Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume</b>   |                |
| <b>615,55 €</b>                                                   |                |
| <b>(Pôvodný materiál pod číslom 48.)</b>                          |                |
| <b>NOVÝ BOD 25:</b>                                               | <b>str. 93</b> |
| <b>Rôzne</b>                                                      |                |
| <b>- poslanec JUDr. I. Nesrovnal:</b>                             | <b>str. 93</b> |
| <b>Bratislavský mestský bál.</b>                                  |                |

*OBSAH mim. MsZ 19. januára 2012*

|                                                                                                                       |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| - starostka Ing. Ľ. Kolková:<br>Nové ceny firmy OLO.                                                                  | str. 96  |
| - poslanec Ing. I. Kolek:<br>Upresnenia v materiáloch.                                                                | str. 97  |
| - poslanec JUDr. I. Nesrovnal:<br>Bratislavská turistická organizácia<br>- člen výberovej komisie.                    | str. 98  |
| - poslanec Mgr. S. Šovčík:<br>Oznámenie verejného funkcionára do 31. 3.                                               | str. 102 |
| - starosta Ing. P. Šramko:<br>Otázka OLO, zberné dvory.                                                               | str. 103 |
| - poslanec RNDr. M. Zatošovič:<br>Otázka k prerozdeleniu rozpočtov.                                                   | str. 105 |
| - poslanec Ing. M. Šindler:<br>Informácia o dohode v BVS.                                                             | str. 106 |
| - starosta Ing. P. Pilinský:<br>Žiadosť o informáciu k príprave integro-<br>vaných stratégií rozvoja mestských častí. | str. 107 |
| Ukončenie zasadnutia MsZ:                                                                                             | str. 109 |



*Zápisnica mim. MSZ 19. januára 2012*

doc. RNDr. Milan F T Á Č N I K, primátor hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy:

(14.00 h)

Vážené dámy, vážení páni, takže si urobíme cvičnú prezentáciu a dáme ju do zápisu, že poslanci, ktorí chodia načas. Takže poprosím kolegyňu, ktorá má na starosti hlasovacie zariadenie; pekný dobrý deň, pán poslanec, že by sme si urobili prezentáciu a zistili, koľko nás v sále je. Ja to z tejto pozície vidím tak, že ešte nás nie je dost; ale dvadsaťpäť by bolo veľmi dobré. To znamená podľa prezenčnej listiny je nás dvadsaťpäť; to by sme pomaly mohli aj začať.

Takže ideme sa presvedčiť o tom, či naozaj je v sále dvadsaťpäť poslancov.

Prosím, keby ste urobili len prezentačné hlasovanie a my ako magistrát zapíšeme toto hlasovanie do zápisu z dnešného rokovania, že o 14.05 h sa prezentovalo toľko a toľko poslancov.

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte ľubovoľným spôsobom, ostatný stlačiť gombík prezentácia.

Pani kolegyňa, keby ste to spustili.

Už to je spustené.

Prosím všetkých, ktorí sú v rokovacej sále, keby sa prezentovali; aj pán poslanec Kaliňák, aby využil možnosť



*Zápisnica mim. MSZ 19. januára 2012*

sa zaprezentovať, aj pán poslanec Hanulík, aj pán poslanec Šindler, máte, jasne, vidím to.

(Prezentácia.)

Tak máme dvadsaťtri poslancov.

Pätnásť sa rozhodlo hlasovať za, nikto proti, šiesti sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Čiže konštatujem, že je nás nadpolovičná väčšina a môžeme otvoriť naše dnešné rokovanie; ja to hneď aj urobím.

Nemôžeme tak celkom začať, lebo je nás síce nadpolovičná väčšina, ale k druhému bodu nášho programu potrebujeme trojpäťtinovú väčšinu. Takže ešte dáme šancu niektorým našim kolegom, aby prišli do rokovacej sály a zvýšili počet prítomných poslancov.

Niektorí poslanci sa pýtajú, či ide internet v tejto miestnosti?

Ide, hej? Lebo na mestskej rade nešiel. Tam sme mali problém.

Čiže tuná ide.

Takže aby sme pre poslancov, ktorí používajú internet na pripojenie, aby videli aj materiály, že je to možné v tejto sále. Máme trošku v Primaciálnom paláci s tým problém. Takže preto sa poslanci pýtali, či to je zabezpečené.

Ak dovoľíte, ja by som to urobil tak, že by som odštartoval procedurálne naše rokovanie.

Poslanci postupne prichádzajú, takže verím, že v tom správnom čase nás bude dosť.

**K bodu:****Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie**

**PREDSEDAJÚCI:** doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, primátor  
hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážené dámy a páni

o t v á r a m týmto mimoriadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam v prvom rade poslancov mestského zastupiteľstva, vítam prítomných starostov mestských častí, a samozrejme aj ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny bolo pred chvíľou prezentovaných dvadsaťpäť poslancov s tým; a preto môžem konštatovať, že mestské zastupiteľstvo je uznášania-schopné.

O ospravedlnenie neúčasti na tomto zasadnutí požiadali nasledovní poslanci:

- pán poslanec Marian Greksa
- pán poslanec Ing. Ivan Švejna
- pani poslankyňa Ing. Alena Krištofičová
- pani poslankyňa JUDr. Júlia Ondrišová
- pán poslanec doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

To znamená piati poslanci.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

A ospravedlnil sa ešte pán starosta Ing. Ján Sandtner.

A ešte sa ospravedlnil pán poslanec Michal Muranský, to teraz nahlásila predsedníčka klubu.

Čiže máme šesť ospravedlnených poslancov.

A prejdeme k tej procedurálnej časti, kde navrhujeme za overovateľov zápisnice nasledovné poslankyne. Je to:

- pani poslankyňa Anna Dyttertová
- pani poslankyňa Gabriela Ferenčáková.

Ak máte, prosím, nejaký iný návrh, nech sa páči.

Keďže iný návrh nebol predložený, prosím, prezentujte sa a hlasujte o tom, že overovateľkami z dnešnej zápisnice budú pani poslankyňa Dyttertová a pani poslankyňa Ferenčáková.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že za overovateľky zápisnice sme schválili navrhované panie poslankyne.

Teraz prejdeme na návrh na zloženie návrhovej komisie.

Navrhujem

- pani poslankyňu Izabellu Jégh
- pána poslanca Ing. Milana Šindlera

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

- pána poslanca Stanislava Fialu
- pána poslanca Ing. Vladislava Hečka
- a pána poslanca Ing. Milana Černého.

Ak máte, prosím, nejaký iný návrh, nech sa páči.

Pani poslankyňa Reinerová má zrejme iný návrh; ste stlačili prihlášku.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Už som odhlásila.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže pani poslankyňa nechce vystúpiť, môžete ju odhlásiť.

Takže k zloženiu návrhovej komisie neboli žiadne pripomienky, prosím opäť, aby ste sa prezentovali a hlasovali o zložení návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Poprosím vážené poslankyne a poslancov, aby sa odobrali na určené miesto.

A my prejdeme k návrhu programu nášho dnešného rokovania:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Návrh Patronátneho vyhlásenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy pre československú obchodnú banku v súvislosti s poskytnutím úverov spoločnosti METRO, Bratislava, a. s.
2. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu radovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 pre Základnú školu Kalinčiakova 12, 831 04 Bratislava  
(Pôvodný materiál pod číslom 26.)
3. Návrh na prenájom novovytvoreného pozemku parc. č. 15651/184 na Trnavskej ceste č. 100 v Bratislave, k.ú. Ružinov, zvereného do správy organizácií MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy pre spoločnosť Ing. Andrej Kulla - Ing. Katarína Kullová, IČO 17465257, so sídlom v Bratislave ako prípad hodný osobitného zreteľa  
(Pôvodný materiál pod číslom 27.)
4. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na I. poschodí objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto pre Múzeum Mesta Bratislavy so sídlom v Bratislave

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

(Pôvodný materiál pod číslom 28.)

5. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, Spoločenstvu vlastníkov bytov a nebytových priestorov priestorov, Čajkovského ul. č. 5  
(Pôvodný materiál pod číslom 29.)
6. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave parc. č. 11314/2, k. ú. Nové Mesto spoločnosti H-Stones, s.r.o. so sídlom v Nových Zámkoch  
(Pôvodný materiál pod číslom 30.)
7. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúcich sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy parc. č. 21877/1 a parc. č. 21864/1 spoločnosti KOCELOVA, s.r.o. so sídlom v Bratislave  
(Pôvodný materiál pod číslom 31.)
8. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave parc. č. 4982/3, k. ú. Vinohrady spoločnosti UBM Koliba s.r.o. so sídlom v Bratislave  
(Pôvodný materiál pod číslom 32.)
9. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica Ing. Pavlovi Mazákovi a Mgr. Jane Mazákovéj  
(Pôvodný materiál pod číslom 33.)
10. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 37 pre spoločnosť SOUND and LIGHT, s.r.o. so sídlom v Bratislave  
(Pôvodný materiál pod číslom 34.)

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

11. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5417/4 a parc. č. 5430 pre Zberné suroviny a. s. so sídlom v Žiline  
(Pôvodný materiál pod číslom 35.)
12. Návrh na nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa  
(Pôvodný materiál pod číslom 36.)
13. Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 380 a stavby súp. č. 370, Michalská 5, spoločnosti BROKER, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, so započítaním existujúcich pohľadávok hlavného mesta SR Bratislava voči kupujúcemu, ako prípadu hodného osobitného zreteľa  
(Pôvodný materiál pod číslom 37.)
14. Návrh na zámenu pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy za pozemky vo vlastníctve Slovenskej technickej univerzity v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, ako prípadu hodného osobitného zreteľa  
(Pôvodný materiál pod číslom 38.)
15. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1620/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa  
(Pôvodný materiál pod číslom 39.)
16. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 1307/9, spoločnosti STAN s.r.o., so sídlom v Bratislave  
(Pôvodný materiál pod číslom 40.)
17. Návrh na vysporiadanie podielového spoluvlastníctva k

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

nehnuteľnosti na Okánikovej ulici č. 1 v Bratislave,  
k. ú. Staré Mesto

(Pôvodný materiál pod číslom 41.)

18. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Lamač,  
parc. č. 1839/1, parc. č. 1840/1 a parc. č. 1841/2,  
Lamačská cesta, formou obchodnej verejnej súťaže a  
schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

(Pôvodný materiál pod číslom 42.)

19. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej sú-  
ťaže na nájom nebytových priestorov na prízemí objektu  
na Pribišovej ul. č. 8 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves  
(Pôvodný materiál pod číslom 43.)

20. Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy č. 813/2009 zo dňa 19.

11. 2009

(Pôvodný materiál pod číslom 44.)

21. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy č. 1141/2010 zo dňa 7.

10. 2010

(Pôvodný materiál pod číslom 45.)

22. Návrh na odpustenie dlhu v sume 1.043,20 €

(Pôvodný materiál pod číslom 46.)

23. Návrh na odpustenie dlhu v sume 1.230,29 €

(Pôvodný materiál pod číslom 47.)

24. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v  
sume 615,55 €.

(Pôvodný materiál pod číslom 48.)

Chcem vás upozorniť na to, že do tohto programu,  
ktorý v zásade tvoria neprerokované materiály zo



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

zasadnutia mestského zastupiteľstva z 15. decembra minulého roku, je zaradený ako bod č. 1 materiál pod názvom:

"Návrh Patronátneho vyhlásenia hlavného mesta SR pre československú obchodnú banku v súvislosti s poskytnutím úverov spoločnosti METRO Bratislava, a.s." ktorý bol prerokovaný vo finančnej komisii 17. 1. ale nebol prerokovaný v tejto podobe mestskou radou, preto budeme hlasovať osobitne o zaradení tohto bodu programu.

Chcem sa vás opýtať, či máte z vašej strany nejaké pripomienky k návrhu programu?

Pani námestníčka Kimerlingová, nech sa vám páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja by som navrhla, aby v tomto programe sme mali aj bod rôzne, pretože ak budú poslanci mať nejakú potrebu v rôznom niečo povedať, oznámiť, atď., aby tú možnosť mali.

Čiže 25. bod by bol bod rôzne; navrhujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ja to akceptujem.

Autoremedúrou rozumiem, že ak tá potreba vznikne, poslanci ju potrebujú využiť.

*Zápisnica mim. MSZ 19. januára 2012*

Čiže máme 25. bod programu, rôzne.

Ak nie sú žiadne ďalšie pripomienky, prosím, o osobitné hlasovanie o bode č. 1; zaradenie patronátneho vyhlásenia do programu dnešného mestského zastupiteľstva.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zaradení bodu č. 1.

Je to požiadavka pána generálneho riaditeľa Ivana z akciovej spoločnosti METRO.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme zaradili tento bod do programu.

Teraz budeme hlasovať o programe ako celku.

Čiže všetky body vrátane rôzneho a už aj schváleného bodu č. 1.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili program nášho dnešného rokovania.

Otváram rokovanie o bode č. 1.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

**BOD 1:**

**Návrh Patronátneho vyhlásenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy pre československú obchodnú banku, a.s. v súvislosti s poskytnutím úverov spoločnosti METRO Bratislava, a.s.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladá pán riaditeľ Stromček, takže mu  
týmto udeľujem slovo.

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Predmetný materiál bol  
prerokovaný na finančnej komisii i spomenutý na mestskej  
rade. Jedná sa úver pre spoločnosť METRO pre  
zabezpečovanie investičnej činnosti tzv. električky z  
Petržalky do Starého Mesta. V minulom roku v decembri bola  
ešte špecifikovaná úverová štruktúra pre túto spoločnosť.  
A po vyhodnotení ponúk spoločnosti METRO a komunikácii v  
niektorým finančným domom bola tá podmienka, že bude  
prijaté mestským zastupiteľstvom Patronátne vyhlásenie.

Z tohto dôvodu si dovoľíme ho predkladať a požiadame  
o podporu tohto materiálu. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 1.

Nech sa páči.

Hlásí sa pán poslanec Nesrovnal; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Kolegyne, kolegovia, my sme sa o tomto materiáli dlho rozprávali vo finančnej komisii a finančná komisia nakoniec ho neschválila. Chcem vás informovať o dôvodoch takéhoto konania.

My sme tento materiál preberali z rôznych aspektov.

Jeden aspekt bol taký, že sme sa rozprávali, či by stálo za to obmedziť výšku tejto záruky alebo tohto vyhlásenia iba do výšky podielu mesta na majetku mesta, pretože mesto je iba jeden z akcionárov a druhý akcionár je Ministerstvo dopravy. Takže toto bola jedna diskusia, kde sme nakoniec povedali, že možno že asi nie.

Druhý bod, ktorý sme diskutovali, bola skutočnosť, že my nevieme, či takto vynaložené prostriedky sa niekedy mestu vrátia, pretože nevieme či ten projekt sa vôbec uskutoční.

Tá žiadosť do Európskej komisie ide v marci, pokiaľ to tak stále platí. A my až potom sa dozvieme, že či môžeme do toho projektu ísť alebo nie.

*Zápisnica mim. MSZ 19. januára 2012*

Teraz keď schválime, vlastne uznesenie už bolo schválené, ja tomu verím, ale keď podporíme ho ešte týmto vyhlásením, tak sa môže stať, že peniaze sa preinvestujú a vlastne vyrobí sa jeden materiál, ktorý sa potom pripojí k; ako hovorí Libor Gašpírik, k vagónu ďalších materiálov, ktoré sú pre mesto nepoužiteľné.

Ďalší aspekt, ktorý sme hovorili, súvisí vlastne s takou tendenciou znižovať úverové zaťaženie, resp. riešiť problémy ktoré sme vyrobili my ešte v tomto našom funkčnom období. To uznesenie z decembra hovorí o splatnosti Eur do roku 2015.

Ale nám sa tento postup nepozdával a preto sme toho názoru, alebo ja som aj toho názoru, že to čo sme si my navrhli, by sme mali aj my zjesť.

Takže sme hovorili o tom, že by sme obmedzili toto, platnosť tohto vyhlásenia, tejto záruky do konca roku 2014 tak, aby sme vytvorili aj určitý tlak na splatenie tohto záväzku ešte v našom funkčnom období.

A napokon ešte zaznela informácia, že pri predkladaní ponúk banka, s ktorou sa uzatvoril tento vzťah, neinformovala mesto, že bude požadovať patronátne vyhlásenie a predložila to až dodatočne.

Takže to všetko viedlo finančnú komisiu k tomu, že tento materiál neschválila.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ale aj na dnešnom rokovaní mestskej rady zaznela informácia, pani Ing. Tvrdá vy to môžete potom ešte rozvinúť, že ten úver sa dá splatiť predčasne bez poplatkov.

Takže ja sa chcem vrátiť k tomu bodu z finančnej komisie, kde sme povedali, že by sme obmedzili platnosť tohto vyhlásenia do konca roku 2014, aby sme tak sami na seba vytvorili určitý tlak na jeho splatenie v našom funkčnom období.

A dávam týmto pozmeňovací návrh s tým, že príslušné uznesenie sa doplní o vetu "platnosť tohto vyhlásenia končí, alebo toto vyhlásenie má platnosť do 31. 12. 2014".

Dávam to aj písomne. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou chce na vaše vystúpenie zareagovať pán riaditeľ Stromček.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Je pravdou, že sme sa o tom bavili na finančnej komisii. Rovnakou pravdou ale je, že pokiaľ posunieme vyhlásenie patronátne z roku 2014 a tým pádom bude možno že aj banka žiadať, aby sme splatili úver do roku 2014, znamená to, že budeme musieť splatiť ďalšie

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

cudzie zdroje do roku 2014 o 3 milióny viac ako sú v súčasnosti plánované.

Ak si tým pozriete zároveň plán dlhovej služby, a to čo bolo prerokované vo finančnej komisii, tak je snahou zatiaľ finančnej komisie a aj mestského zastupiteľstva v čo najväčšej miere znižovať úverové zaťaženie. A to znamená, že musíme stále hľadať nové a nové príjmy na to, aby sme mohli tieto úvery aj splácať.

Ja osobne to vidím ako pomerne veľkú komplikáciu aj vzhľadom k tomu, že na septembrovom mestskom zastupiteľstve sa dohodol postup akým spôsobom má spoločnosť METRO pokračovať a dnes si opätovne zmeníme podmienky po 4 mesiacoch.

A môže byť komplikácia aj z hľadiska komunikácie s bankou, a to je skôr na spoločnosť METRO, samozrejme.

Ja len si dovoľím upozorniť na tomto mieste, že nie je to úplne šťastný krok práve kvôli tomu, že pred pár mesiacmi sme tu mali materiál, kde sa mestské zastupiteľstvo vyjadrilo akým spôsobom má spoločnosť METRO postupovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som túto príležitosť využil na apelovanie na odborníkov, ktorí budú navrhovať projekty v druhej etape Bosákova - Janíkov dvor, aby skôr ako sa začnú vynakladať peniaze na detailné projektovanie, sa urobili najskôr CDA analýzy rôznych riešení, či už to bude povrchový variant, estakádny variant, polozapustený, a až potom by sa pustili do konkrétneho riešenia. Pretože je veľmi dôležité, či zaberieme ďalšiu zelenú plochu a bude to kolízny variant, alebo prípadne pôjdeme ponad Jantárovú cestu a bude bezkolízny variant, a možno aj lacnejší.

Takže ja verím, že odborníci sa toho chytia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nikto sa ďalej nehlási.

Ale musím vystúpiť v tejto diskusii aj ja, keďže procedurálne to nie je možné inak, než odovzdať vedenie schôdze pani námestníčke Kimerlingovej.

Poprosím, keby ste sa toho v tomto bode toho ujali.

Chcem zareagovať na vystúpenie pána poslanca Nesrovnala. Chcem vás všetkých veľmi pekne poprosiť, aby ste dobre zvážili, čo teraz urobíme spoločne.



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Pretože povedať, že my keď naprojektujeme železničnú, resp. koľajovú trať cez Starý most do Petržalky, že to sú veci, ktoré sa odložia raz do šuplíka, je malovernosť, ktorá hovorí o tom, že tak možno tá trať tam nikdy nebude; veď nevieme. Nie sme 100 %-ne presvedčení, že trať do Petržalky je potrebná.

Keď nám na ňu nedá peniaze Európska únia, to sa môže stať, to pán poslanec na to upozornil, my budeme musieť nájsť iné zdroje financovania a postaviť tú trať tak či tak. Keď nie teraz, tak o dva roky, o päť rokov. Na to sa čaká tridsať rokov v Bratislave, že sa vyrieši systém dopravy obyvateľov z Petržalky, kde žije celé mesto, ktoré chodí prakticky len jedným typom, to znamená autobusovou dopravou na druhú stranu.

V tomto si myslím, že sme si urobili dostatočný jasný prehľad na mimoriadnom zastupiteľstve v októbri.

A ja vás chcem veľmi pekne poprosiť, aby sme o tom nepochybovali. Nepochybovali o tom, že to potrebujeme, a že raz to naprojektovať treba. A veľmi vážne vnímam poznámku pána poslanca Uhlera, ktorý hovorí, zvažme všetky varianty.

Ale to môžeme robiť len vtedy, keď máme na to peniaze.

Chápem aj poznámku pána predsedu finančnej komisie, ktorý hovorí, nezadlžujme sa viac ako je potrebné. Znižujme zadlženie.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

My budeme mať spoločný materiál, ktorý dnes prerokovala mestská rada a prešiel aj finančnou komisiou o zámeroch, ako chceme znížiť zadlženie mesta do roku 2014; teda v tomto volebnom období. A ak máme ambície ísť nad rámec toho materiálu, na to upozornil pán riaditeľ magistrátu, máme tú možnosť.

Tu bolo povedané, že ten úver sa dá splatiť predčasne a nič nám z toho nehrozí.

Čiže povedať, že dnes patronátne vyhlásenie obmedzíme len do roku 2014 znamená možno odložiť jeho prijatie, toho úveru o nejaký mesiac. My máme v marci podávať žiadosť o nenávratný finančný príspevok, čiže my naháňame každý jeden deň. Pravidelne máme kontroly, kontrolné dni, snažíme sa tie termíny splniť, pretože sú nastavené mestským zastupiteľstvom.

Ja by som pokojne nechal termín vyhlásenia do roku 2015. A keď sme takí frajeri ako si trúfame, tak splatíme ho v roku 2014 - ja som za, len si na to musíme vytvoriť peniaze. V tomto roku predat' majetok za 14 miliónov, na budúci rok za 20 miliónov a v roku 2014 zatiaľ za 14 alebo 15; pán poslanec teraz navrhuje že za 18; že na to si trúfame. Viete, že to nie je také ľahké ako sa to povie. Ťažšie sa to naplní tými konkrétnymi rozhodnutiami zastupiteľstva.

Čiže ja by som v tomto veľmi, veľmi opatrný, lebo toto naše hlasovanie, ktoré teraz sa zdá celkom nevinné,

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

môže ten projekt úplne zastaviť a povedať, že z neho nič nebude v tom čase, ktorý máme k dispozícii.

A my sme si všetky tieto veci vysvetlili na októbrovom zastupiteľstve. A mám pocit, že sme dosiahli zhodu, že budeme sa snažiť pracovať tak, aby sa ten projekt dostal do úspešného konca. A zatiaľ to všetko vyzerá pri rokovaníach s predstaviteľmi Bruselu, Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja tak, že máme veľkú šancu. Nepokazme si ju sami.

Čiže ja vás veľmi nabádam, možno aj pána predsedu finančnej komisie, keby zvážil ten svoj návrh. A poslancov, aby ste podporili to čo sme predložili. Máme to vykonzultované aj s pánom generálnym riaditeľom METRA, a myslím, že robíme naozaj kroky, ktoré smerujú k úspešnému výsledku presne v intenciách rozhodnutia zastupiteľstva z minulého roku.

Čiže veľmi pekne vás prosím o podporu toho materiálu a o zvážení toho, ako budete hlasovať.

Pán poslanec Nesrovnal sa chce vyjadriť faktickou. Prepáčte.

Takže prosím, keby ste mikrofón dali pani námestníčke, lebo ona vedie tento bod ďalej.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, ja vediem ten bod naďalej natoľko, že odovzdám slovo prihlásenému pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

A potom by som chcela odovzdať vedenie tejto schôdze pánovi primátorovi, lebo aj ja sa chcem prihlásiť do diskusie. Takže.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, prosím, nevkladajte mi do úst slová, ktoré som nepovedal. Ja som nepovedal, že tento projekt nie je nepotrebný. Veď kto navrhoval mimoriadnu schôdzu na to, aby sme si povedali, čo treba ešte dokončiť, aby sa to stihlo. Kto to bol? Boli sme to my.

Tak prosím, nehovorte, že ja tu hovorím, že ten projekt je nepotrebný. Jedine na čo upozorňujem a hovorím, že je nefér prenášať; vytvárať nové záväzky a prenášať ich na našich nástupcov hneď do ich prvého volebného obdobia. To je nefér. K tomu smeruje môj návrh, aby sme tomuto zamedzili. Ničomu iného.

A ja nevidím spojitosť medzi realizáciou projektu a dĺžkou platnosti tohto vyhlásenia keď to dáme do konca roku 2014. Jediný výsledok je, že vznikne tlak, aby sme to splatili predčasne. To je všetko, nič iného.

Vôbec nepochybujem o projekte. Chcem ho ako všetci, chcem aby sa na tom pracovalo, ale iba nechcem záväzky prenášať na našich zástupcov.

To je všetko.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Hlásia sa pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka  
primátora a poslankyňa MsZ:

Ja by som sa prihovárala, vážené kolegyne, kolegovia  
za to, aby sme schválili to uznesenie ako je navrhnuté,  
pretože výšku úveru sme odsúhlasili v uznesení č. 1, ktoré  
sa týka tohto úveru. Dátum rok 2015 sme odsúhlasili v  
druhom uznesení. A na základe toho pán generálny riaditeľ  
vyrokoval úver s bankou.

A v tomto patronátnom vyhlásení, vlastne nikde  
nežiada banka, aby tam bol uvedený rok.

Tam je len požiadavka, aby sme sa zaručili, že  
nestiahneme, alebo neznížime svoj podiel v tejto  
organizácii, že neobjednáme si tie práce, ktoré sme  
sľúbili, že si objednáme v METRE, neobjednáme si ich u  
nikoho iného.

Čiže ja sa by som sa prihovárala, aby sme tam ten rok  
2014 nedávali. A keďže vieme z rokovania rady od pani  
poslankyne Tvrdej, že vlastne v zmluve je dojednané, že  
bude možné predčasne splatiť bez poplatku tento úver. Tak  
potom už len na nás záleží, či do rozpočtu každý rok  
schválime toľko prostriedkov, toľko peňazí na transfer  
spoločnosti METRO, aby bola ona schopná splatiť ten úver  
do roku 2014.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Takže na nás, na poslancoch bude záležať, aby sme tie peniaze našli a aby sme ich až do roku 2014 vždy schválili v takej výške, aby ten úver bol splatený do konca roku 2014.

Preto sa prihovám za to, aby sme schválili tento materiál tak ako je navrhnutý. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem pani prvej námestníčke. V podstate ste to povedali aj za mňa.

Pýtam sa, kto sa ešte chce vyjadriť v tejto diskusii?

Keďže nikto, uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie.

Záverečné slovo ak chce využiť pán riaditeľ magistrátu.

Nechce.

Myslím, že bolo povedané vlastne všetko podstatné.

Prosím, zvážte veľmi dobré čo urobíme, pretože pani námestníčka vysvetlila, že máme tú možnosť aj bez toho, že by sme obmedzovali ten úver a tlačili METRO do úplne iného úveru vo vzťahu s bankou než má rozrokovaný a pripravený.

Prosím, odovzdávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči teraz budete mať slovo vy.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

**Predsedníčka návrhovej komisie Izabella Jég h,**  
**poslankyňa MsZ:**

Kedže máme tu návrh na znenie nového uznesenia od pána Nesrovnala, tento návrh znie:

Toto patronátne vyhlásenie platí do dňa 31. 12. 2014.

Kedže je to pozmeňujúci návrh, dávam o tomto, teda dávame hlasovať.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,**  
**primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Takže prosím, hlasujeme o pozmeňujúcom alebo doplňujúcom návrhu pána poslanca Nesrovnala.

Odporúčam, aby ste ho neprijali. Ale to ako hovorím s plnou vážnosťou, pretože je to úplne proti zmyslu toho, čo ideme urobiť.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Trinásti z toho hlasovali za, šiesti proti, šestnásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že tento doplňujúci návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

**Predsedníčka návrhovej komisie Izabella Jég h,**  
**poslankyňa MsZ:**

Takže keď nebol prijatý, tak budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia  
tak, ako je v materiáli.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsiati za, jeden proti, piati sa hlasovania  
zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu  
č. 1 a tým uzatvorili rokovanie o tomto bode.

Veľmi pekne vám ďakujem za vaše rozhodnutie.

Otváram rokovanie o bode č. 2.

**BOD 2:**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa krátkodobého nájmu radovej plochy na Zimnom  
štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú.  
Nové Mesto, parc. č. 15142/1 pre Základnú školu  
Kalinčiakova 12, 831 04 Bratislava

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa, teda ako bolo spomenuté o nájom ladovej plochy na výučbu žiakov športových hokejových tried do 30. 4. príslušného tohto roku. Predmetný materiál bol odkomunikovaný ako vo finančnej komisii aj v mestskej rade, kde získalo uznesenie dostatočný počet hlasov na odporúčanie schváliť v mestskom zastupiteľstve.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu o bode č. 2.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Nemáme doručené žiadne pozmeňujúce návrh. A tu je na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, to znamená že asi trojpäťtinová väčšina.

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je dané v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 2.

Bod č. 3.

**BOD 3:**

Návrh na prenájom novovytvoreného pozemku parc. č. 15651/84 na Trnavskej ceste č. 100 v Bratislave, k. ú. Ružinov, zvereného do správy organizácií MARIANUM - Pohrebništvo mesta Bratislavy pre spoločnosť Ing. Andrej Kulla - Ing. Katarína Kullová, IČO 17465257, so sídlom v Bratislave ako prípad hodný osobitného zreteľa

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o novovytvorený pozemok, ktorý je oddelený podľa geometrického plánu. Predmet bol by súčasťou predaja pre Ing. Kulla. Predmetný materiál bol odkomunikovaný ako vo finančnej komisii aj v mestskej rade s odporúčaním schváliť predmetný materiál, pričom cena, žiaľ, ktorá bola navýšená na 10 €/m<sup>2</sup>/rok.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 3.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto nehlási.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Návrh uznesenia hlasujeme tak, ako je  
uvedené v materiáli; trojpäťtinová väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predmetnom  
materiáli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, traja sa zdržali  
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 4.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

**BOD 4:**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na I. poschodí  
objektu na Biele 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto pre  
Múzeum mesta Bratislavy so sídlom v Bratislave**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**  
**Nech sa páči, pán riaditeľ.**

**Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:**

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájom pre Múzeum mesta Bratislavy, kde po skončení prevádzky resp. jeho nájomného vzťahu dávame do poriadku právny vzťah pre naše Múzeum mesta Bratislavy, ktoré sa nachádza na I. poschodí a prevádzkuje tam múzeum Arthura Fleischmanna. V zásade neprichádza k žiadnym zmenám ani z hľadiska m2, ani v spôsobe využitia. Jedná sa o to, aby Múzeum mesta Bratislavy malo priamy nájomný vzťah s mestom Bratislava.

Z tohto dôvodu predkladáme tento materiál. Bol prerokovaný ako vo finančnej komisii, tak aj v komisii kultúry a v mestskej rade vždy s odporúčaním schváliť predmetný materiál.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Otváram diskusiu k bodu č. 4.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Poprosím pani predsedníčku.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella Jégová,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v  
materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa zdržal  
hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 5.

**BOD 5:**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,  
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Staré  
Mesto, Spoločenstvu vlastníkov bytov a nebytových  
priestorov, Čajkovského ul. č. 5

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Je to opätovne prerokovaný materiál, ktorý bol už tu v minulom roku, keď nezískal dostatočný počet na prijatie uznesenia. Vlastníci nás požiadali minulý rok o znovu prerokovanie alebo o opätovné prerokovanie na mestskom zastupiteľstve. Z tohto dôvodu aj predmetný materiál predkladáme.

Ako mestská časť, tak i finančná komisia a mestská rada nemajú výhrady a odporúčajú schváliť predmetný materiál za účelom vybudovania oplotenia, užívania prístupovej komunikácie k bytovému domu a udržiavanie zelene, pričom nájomné bolo stanovené na 8,- Eur/m<sup>2</sup> ročne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Nehlásí sa do nej žiadny poslanec ani poslankyňa.

Mám prihlášku od obyvateľky mesta Bratislavy, od pani Andrei Dobrockej.

Chcem sa vás opýtať, či súhlasíte s tým, aby dostala priestor na svoje vystúpenie?

Prosím, ak súhlasíte, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Je to väčšina.

Poprosím pani Dobrockú, aby sa ujala slova. Máte priestor na trojminútové vystúpenie. Tuto pani kolegyňa vám chystá mikrofón; nech sa páči tu po mojej ľavej ruke. Nech sa vám páči.

OBČIANKA: Andrea D o b r o c k á :

Dobrý deň. Ja by som chcela povedať len pár faktov k tomu nášmu materiálu. Jedná sa výhradne o cestu, ktorá je v našom vlastníctve na mestskom pozemku. A táto cesta je súčasťou objektu stavby.

Núti nás vlastne k tomu skutočnosť, prečo chceme si prenajať a oplotiť tento pozemok, aby sme sa mohli v pokoji dostať domov, pretože permanentne nám k tomu bránia autá, ktoré na tejto ceste parkujú. Nie je to verejná komunikácia, je označená dokonca aj tabuľou vjazdu, ale samozrejme, ľudia to nerešpektujú a my máme problém sa dostať do vlastných garáží.

Nadalej sa chceme o tento pozemok starať. Staráme sa 10 rokov. 10 rokov tam sadíme trávnu preto, aby tam nechodili neprispôsobiví občania a aby ju neznečisťovali. A takisto mládež, ktorá sa tam grupuje a na ktorú permanentne musíme volať mestskú políciu, pretože to znečisťuje a vlastne ohrozuje nás tam.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Takisto sa tam vyskytuje skupina asociálov, ktorá tam permanentne ide a celú tú snahu a všetky tie naše investície, ktoré dávame do mestského pozemku, vlastne znehodnocuje. To je náš cieľ.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Ďakujem veľmi pekne pani Dobrocká.

Keďže sa nikto z poslancov ďalej nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie a dávam priestor na rozhodnutie poslancov.

Nech sa páči, návrhová komisia.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Potrebuje trojpäťtinovú väčšinu na prijatie uznesenia tak, ako je to uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 5.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťšesť poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, traja sa zdržali hlasovania.



*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie o bode  
č. 5.

Bod č. 6.

**BOD 6:**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave parc. č. 11314/2,  
k. ú. Nové Mesto spoločnosti H-Stones s.r.o., so sídlom v  
Nových Zámkoch

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Len veľmi telegrafický; jedná sa  
o nájom za účelom zriadenia staveniska z dôvodu realizácie  
stavby. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej  
komisii, v mestskej rade vždy s odporúčaním schváliť  
predmetný materiál. A je tam aj súhlas príslušnej mestskej  
časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu č. 6.

Nikto sa do nej nehlási.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Dávam priestor pre návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o pôvodnom návrhu uznesenia, tak ako je  
uvedený v materiáli; a je to trojpäťtinová väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod č. 7.

**BOD 7:**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa,  
týkajúcich sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy  
parc. č. 21877/1 a parc. č. 21864/1 spoločnosti KOCELOVA,  
s.r.o. so sídlom v Bratislave

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájom pozemkov za účelom úpravy križovatky Koceľova - Bazová ul., rekonštrukcie chodníka a vybudovanie a užívanie vjazdu do podzemných garáží. Predmetný materiál bol odkomunikovaný vo finančnej komisii aj v mestskej rade vždy s odporúčením schváliť predmetný materiál.

Takisto je tam súhlas mestskej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu č. 7.

Nikto sa do nej nehlási.

Pani predsedníčka návrhovej komisie.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak ako je dané v materiáli; trojpäťtinová väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.  
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod č. 8.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

**BOD 8:**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, parc. č. 4982/3,  
k. ú. Vinohrady, spoločnosti UBM Koliba s.r.o. so sídlom v  
Bratislave**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ.**

**Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:**

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájom 36 m<sup>2</sup> na  
dobudovanie úseku prístupovej komunikácie. Materiál bol  
prerokovaný vo finančnej komisii aj v mestskej rade vždy s  
odporúčaním schváliť predmetný materiál. Takisto je tam  
odporúčanie mestskej časti.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

**Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu č. 8.**

**Nikto sa do nej nehlási.**

**Slovo má predsedníčka návrhovej komisie.**

**Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:**

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Hlasujeme o pôvodnom návrhu uznesenia, tak ako je v materiáli; trojpäťtinová väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod č. 9.

**BOD 9:**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica Ing. Pavlovi Mazákovi a Mgr. Jane Mazákovovej

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o prenájom 17 m<sup>2</sup> za účelom vybudovania prístupu a príjazdu k rodinnému domu, ktorý používajú ako predzáhradku, ktorú majú oplotenú.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Takisto bude uplatnené v prípade súhlasu mestského zastupiteľstva ročné nájomné. Predmetný materiál bol odkomunikovaný vo finančnej komisii aj v mestskej rade s odporúčaním schváliť predmetný materiál. Takisto je tam súhlas príslušnej mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Hlásí sa pán poslanec Fiala; nech sa vám páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ak by si si osvojil návrh, tam nie sú špecifikované m<sup>2</sup>, ktoré sú; v dôvodovej správe to síce je, ale nie sú v návrhu uznesenia. Ja si myslím, že pre uznesenie by to bolo užitočné doplniť do bodu 1. 12 m<sup>2</sup> a do bodu 2. 4 m<sup>2</sup>.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Akceptujem tento návrh autoremedúrou.

Myslím, že aj pán riaditeľ s tým nemá žiadny problém. Je to spresnenie uznesenia. Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, poprosím pani predsedníčku.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli  
s tým upresnením, že do bodu 1. dáme - 12 m<sup>2</sup>, a do bodu 2.  
4 m<sup>2</sup>; trojpäťtinová väčšina.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod č. 10.

#### BOD 10:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka,  
parc. č. 37 pre spoločnosť SOUND and LIGHT, s.r.o. so  
sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná o nájom na účelom využívania prístupu k nebytovým priestorom. Jedná sa o 2 m2. A predmetný materiál bol odkomunikovaný vo finančnej komisii aj v mestskej rade s odporúčaním schváliť predmetný materiál. Je tam aj súhlas mestskej časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

Opäť dám slovo predsedníčke návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, tak ako je uvedené v materiáli; trojpäťtinová väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod č. 11.



*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

**BOD 11:**

**Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa  
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú.  
Petržalka, parc. č. 5417/4 a parc. č. 5430 pre Zberné  
suroviny a.s. so sídlom v Žiline**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ.**

**Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:**

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o nájomnú zmluvu na dobu určitú, na 5 rokov. Je to za účelom prevádzkovania Miestnej výkupne druhotných surovín. Mestská časť súhlasila s krátkodobým nájomom a finančná komisia navrhovala úpravu ceny na 7,- € pre areál výkupne a 12,- € za plochu. Na mestskej rade nezískal dostatočný počet hlasov.

Z tohto dôvodu dovoľím si troška obšírnejšie povedať niečo, uviesť tento materiál ako predchádzajúce body.

Tá diskusia totiž na finančnej komisii, a nielen na finančnej komisii aj na mestskej rade, bola hlavne o tom, že v poslednej dome máme pomerne málo zberných dvorov a je pomerne komplikované nastavovať pravidlá na to, aby nám náhodou ďalší zberný dvor nebol zavretý.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Z tohto dôvodu sa časť poslancov prikláňala k tomu, aby sme zachovali tie podmienky, ktoré žiadal žiadateľ a na dobu určitú 5 rokov sme mali istotu, že bude existovať tento zberný dvor.

A v prípade, že by sme požadovali zvýšenie tej ceny ako išlo z finančnej komisie, po komunikácii so žiadateľom sme nemali úplne istotu, že by ostal v prevádzke tento zberný dvor, keď hovoril, že by mu to ekonomicky nevychádzalo.

Z tohto dôvodu vlastne toto obširnejšie slovo na úvod. To je všetko. Vďaka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže materiál je predložený s pôvodnými cenami. Tie navýšené ceny, ktoré odporúčala finančná komisia tam neboli premietnuté. Pán riaditeľ to vysvetlil, prečo.

Otváram diskusiu k bodu č. 11.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia, tak ako je predložené v materiáli; trojpäťtinová väčšina.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 11.  
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Z toho osemnásť hlasovalo za, jeden proti a  
sedemnásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že materiál nezískal potrebnú  
trojpäťtinovú väčšinu.

To znamená, že sme neschválili uznesenie k bodu č.  
11.

Bod č. 12.

**BOD 12:**

Návrh na nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová  
Ves, Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., so  
sídлом v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného  
zreteľa

Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Jedná sa o materiál v spolupráci s  
Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou zrekonštruovať  
čistiareň odpadových vôd v Devínskej Novej Vsi. A z tohto  
dôvodu z hľadiska ako z potreby stavebného povolenia a  
preukázania vzťahu k majetku, nás požiadali o uzavretie

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

nájomného vzťahu na predmetný pozemok. Materiál bol odkomunikovaný ako vo finančnej komisii, v mestskej rade vždy so súhlasným stanoviskom a súhlasným stanoviskom aj príslušnej mestskej časti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode č. 12.

Keďže sa nikto nehlási, poprosím návrhovú komisiu.

Predseda níčka návrhovej komisie: Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli; trojpäťtinová väčšina.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie k bodu č. 12.

Bod č. 13.

**BOD 13:**

**Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemku parc. č. 380 a stavby súp. č. 370, Michalská 5, spoločnosti BROKER, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, so započítaním existujúcich pohľadávok hlavného mesta SR Bratislava voči kupujúcemu, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ.**

**Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ sekretariátu:**

Ďakujem veľmi pekne. Tento materiál Michalská nie je tu prvýkrát. Koncom minulého roku sme ho nestihli odkomunikovať, keď my sme to hlavne potrebovali aj kvôli financiám. A z tohto dôvodu ho opätovne predkladáme tento rok.

Jedná sa o vysporiadanie vzťahu k Michalskej ulici č. 5, kde je súhlasné stanovisko mestskej časti Staré Mesto.

Predmetom dohody je, že keďže na všetkých obchodných verejných súťažiach vždy sa prihlásil iba jeden uchádzač, resp. jemu spriaznené firmy, a zároveň vedieme súdny spor na vypratanie, navrhli sme dohodu predmetom ktorej by bolo, že akceptujú súdnoznaleckú cenu na pozemok a nehnuteľnosti týkajúce sa Michalskej 5.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

A zároveň sme sa vzájomne dohodli na vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov, ktoré vyplývali ako z rekonštrukcie Michalskej 5, kde predchádzajúci nájomca investoval tieto finančné prostriedky a zároveň ušlé nájomné, ktoré nám neplatil, keďže nebola uzatvorená nájomná zmluva.

Z tohto po niekoľko týždňových vyjednávaniach tým pádom vám predkladáme návrh tohto materiálu, ktorý hovorí o tom, že po vzájomných započítaniach záväzkov a pohľadávok mesto v prípade schválenia tohto materiálu získa 1,1 milióna Eur. A zároveň tým pádom vysporiadame aj súdne spory, ktoré vedieme dneska v súčasnosti s predchádzajúcim nájomcom.

Je tam informácia z mestskej rady a z finančnej komisie; vo finančnej komisii získal štyri hlasy za, dvaja sa zdržali, jeden proti. A na mestskej rade nebol dostatočný počet viacerých hlasov, alebo nebol dostatočný počet hlasov na prijatie uznesenia. A súhlas mestskej časti tam je; to som hovoril na začiatku. Toľko prosím na úvod.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za uvedenie materiálu.

Prosím, vyjadrite sa k materiálu bodu č. 13.

Otváram rozpravu k tomuto bodu.

Nikto sa do diskusie nehlási.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v  
materiáli; trojpäťtinová väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťosem hlasovalo za, traja boli proti, šiesti sa  
zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu  
č. 13.

Bod č. 14.

**BOD 14:**

**Návrh na zámenu pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta SR  
Bratislavy za pozemky vo vlastníctve Slovenskej technickej  
univerzity v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, ako prípadu  
hodného osobitného zreteľa**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Spracoval sa materiál v spolupráci s STU a s mestom Bratislava, kde prichádza k vysporiadavaniu pozemkov. A vychádzame si tak vzájomne v ústrety, keď my získavame pozemky pod cestami a STU si uceluje zasa svoj areál.

Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii, v mestskej rade a je tam aj súhlasné stanovisko mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, do ktorej sa ako prvý prihlásil pán poslanec Šovčík, takže mu týmto udeľujem slovo.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, chcem veľmi podporiť tento materiál na odsúhlasenie, pretože na jednej strane pomáhame Slovenskej technickej univerzite, aby si vysporiadala pozemky pod svojimi budovami a tým pádom mohla sa uchádzať o peniaze z európskych fondov, ktoré ináč by mohli zainvestovať len do technického vybavenia laboratórií a takto ich budú môcť použiť aj na opravu budov.



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

A na druhej strane získame časť verejného priestranstva. Myslím si, že v tomto procese by sme mali pokračovať, že nielen vysporiadať tie pozemky pod budovami, ale vysporiadať celý areál Slovenskej technickej univerzity.

A zároveň sa snažiť dosiahnuť, aby tie priestory, ktoré sú verejné, boli aj vo vlastníctve mesta, aby sa mohli kultivovať, lebo často krát v tej časti, v exponovanej centrálnej časti mesta predstavujú dosť nekultivovaný priestor, čo by tomuto napomohlo.

Čiže chcem podporiť tento materiál.

A zároveň to vnímam ako fázu číslo 1.

A chcem, aby sme pokračovali vo vysporiadávaní pozemkov v tejto časti mesta, lebo keď sa vlastne pozriete na tú katastrálnu mapu, keď sa v päťdesiatich rokoch staval tento areál, tak nerešpektoval pôvodnú parceláciu. Tam ide "šregom" pôvodná ulica, tuším volala sa Slovanská, a boli tam také prízemné domčeky, ktoré boli asanované. Čiže vlastne na katastrálnej mape sú to stále ešte zakreslené tie pôvodné parcelácie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Máme ďalších dvoch prihlásených.

Pán poslanec Šindler; nech sa páči.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som chcel dať do pozornosti ctenému zastupiteľstvu ten znalecký posudok od pána Ing. Jozefa Fajnora, že dal 524,53 €/m<sup>2</sup>. Toto sa mi konečne páči, táto cena. A dúfam že mu to vydrží aj do budúcnosti, lebo možno už na budúce tu dostaneme znalecký posudok o ulicu vedľa a bude za 84,50.

Tak ja len hovorím, že niekedy sa mu to podarí.

Ale keď je jedna k jednej a nič sa neplatí v tomto prípade.

Ja ináč budem hlasovať za.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som rád upozornil, že finančná komisia sa zaoberala ako keby iným materiálom, bolo tam o jednu parcelu viac. A návrh ich uznesenia je taký, že by mala táto škola zaplatiť mestu ešte 109 000 €. Ten pozemok tam je vynechaný a teraz je to ako keby nula k nule. Nie celkom sa mi to pozdáva. Ja síce súhlasím, že by sa mali vysporiadať pozemky aj niekde na chodníkoch, ale tieto hranice komu áno, komu nie.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Z tohto pohľadu mám čiastočne problém podporiť tento návrh, pretože táto škola nedá mestu ani korunu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, verím, že vám pomôže vystúpenie magnificencie pána rektora Slovenskej technickej univerzity, ktorý sa chce prihlásiť do našej diskusie.

Ja sa len musím opýtať, či súhlasíte s tým, aby dostal priestor na vystúpenie v našej diskusii.

Prosím, kto súhlasí s vystúpením pána rektora, zdvihnite ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Pán rektor, máte priestor.

Tuná po mojej ľavej ruke je mikrofón.

Ak dovoľíte, ešte predtým musím byť procedurálne korektný voči pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Chce zareagovať faktickou na vystúpenie pána poslanca Fialu.

Hneď potom udelím slovo pánovi rektorovi.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážené kolegyne, vážení kolegovia, len chcem upozorniť na to hľadisko, na to časové. Na to, aby oni sa uchádzali o európske peniaze, musia mať v určitom čase vysporiadané pozemky pod svojimi budovami. Takže naozaj bol by som rád, keby sme mohli tento materiál podporiť tak, ako je pripravený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán rektor, máte slovo.

Nech sa páči, máte priestor na trojminútové vystúpenie.

Prof. Ing. Robert R e d h a m m e r, PhD., rektor Slovenskej technickej univerzity:

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, veľmi pekne ďakujem za túto možnosť vystúpiť. Taktiež ďakujem za zaradenie tohto bodu, tohto návrhu na rokovanie.

Slovenská technická univerzita v Bratislave je verejnoprávna inštitúcia, vysoká škola, ktorá vzdeláva mladých ľudí v technických disciplínach. Študenti pochádzajú zo širšieho okolia ale väčšina z nich potom má relatívne dobré vzdelanie a uplatňuje sa pravdepodobne najlepšie spomedzi absolventov vysokých škôl na Slovensku.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Slabina nás, tejto inštitúcie sú priestory, sú budovy, preto sme sa snažili z európskych štrukturálnych fondov ktoré sú alokované pre Bratislavu, avšak sú určené výlučne na výskum, aby sme časť týchto financií vedeli použiť aj na budovy tak, aby Bratislava smerom von pocítila určitú renováciu priestorov, a aby teda tým mestotvorným prvkom tie budovy naozaj boli.

Univerzita ako taká vníma, že je dislokovaná v Bratislave a snaží sa v rámci tých medzinárodných vzťahov nadväzovať kontakty tak, aby aj Bratislava z toho mohla ťažiť, či už vzhľadom na turistiku alebo medzinárodné vzťahy, tak aj na rozvoj ďalších projektov. Dneska sme boli oslovení partnermi z Francúzska, z Grenoble s požiadavkou, aby sme pomohli robiť, nadväzovať vzťahy aj smerom na mesto, takže toto budeme robiť aj do budúcnosti.

To, čo dneska sa tu prerokúva je možnosť výmeny, zámeny pozemkov jedna k jednej; tých pozemkov, ktoré sú pod existujúcimi budovami Slovenskej technickej univerzity tak, aby my sme mohli použiť tie finančné prostriedky, ktoré sú z ERF, teda z Bruselu, na renováciu týchto budov aj teda zvonku. Nám nerobí problém ich použiť na vedecké prístroje; časť z nich bude použitá, ale radi by sme teda takto skombinovali.

Čo sa týka tých pozemkov, máme ešte ďalšie pozemky, ktoré nie sú zamenené, resp. nie sú správne napísané. Takže my budeme pracovať na tom ďalej a prídeme s návrhom, čo s tými ďalšími pozemkami tak, aby užívateľ, teda keď my

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

ich užívame, aby boli na našom liste vlastníctva. A vice versa pokiaľ mesto má a sú u nás, tak aby sme to vedeli dať do poriadku tak, aby to bolo všetko ako má byť.

Ak sú nejaké otázky, rád odpoviem. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán rektor.

Ako ďalší vystúpi v tejto diskusii pán poslanec Lenč;  
nech sa páči.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor.

Slovenská technická univerzita je moja alma mater. A dúfam teda, že za toto čo poviem, mi neodoberú titul.

Ja chcem upozorniť, že naozaj sú tam ešte pozemky, ktoré nie sú vysporiadané a tie bude treba dousporiadať. Rozumiem tomu, čo hovoril pán kolega Šovčík, že teda ide o európske peniaze a potrebujú mať vysporiadané tie pozemky pod budovami. Ale to ešte nebolo to, za čo by mi mohli odobrať ten titul.

Ale budem rád, keď budeme ústretoví voči STU, ale nedá mi nepripomenúť z minulosti, keď STU nebola ústretová voči mestu. Jednalo sa o nejaké pozemky medzi dvoma mostami na výstavbu Zimného štadióna. Vtedy STU uprednostnila svoj prospech, alebo už neviem ako to mám nazvať.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ale zabudol som už na to, a budem ústretový. Tento krát budem za. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Faktickou poznámkou na vás chce reagovať pani prvá námestníčka.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja by som bola rada, keby sme naozaj na to zabudli, čo bolo v minulosti, pretože ja som dostala informáciu, že prostriedky, ktoré za tie pozemky škola získala boli naozaj dobré využité. A okrem toho my ako mesto sme sa veľmi neskoro začali zaujímať o tieto pozemky. Čiže zabudnime na to. Škola získala prostriedky a dobre ich využila. A my máme teraz vlastne vďaka tomu alebo preto zrekonštruovaný náš Zimný štadión. Ďakujem vám.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa do diskusie už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A v záverečnom slovo doplním odpoveď pre pána poslanca Fialu.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Vo finančnej komisii bol naozaj materiál, kde bolo o jednu parcelu na zámenu viac s tým, že to by znamenalo, že univerzita získava viac od mesta a musela by to doplatiť. Nebolo to možné z hľadiska finančných zdrojov, ktoré sú na univerzite k dispozícii.

Čiže ona sama sa rozhodla, že jednu časť nepotrebuje na európske fondy, lebo sa jedná o nejaký sklad, ktorý v strede toho komplexu sa nachádza, ktorý nebude rekonštruovaný. Tie ostatné pozemky sú nevyhnutné na tie rekonštrukčné práce, o ktorých hovoril pán rektor. A naznačil to pán poslanec Šovčík, že budeme zrejme musieť pokračovať v tých cestách na vysporiadanie pozemkov navzájom.

Čiže nie je to posledný krát, kedy sa tomu venujeme. V tejto chvíli išlo o to nájsť rýchle riešenie, ktoré vedia obe strany podporiť.

Takže len na vysvetlenie pánovi poslancovi Fialovi, že má pravdu. Ale hľadali sme riešenie, ktoré sa dá zvládnuť bez nejakých veľkých vzájomných kompenzácií.

Uzatváram teda aj záverečné slovo.

A teraz je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella Jéggh,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli; je to trojpäťtinová väčšina.



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

**Predsedaajúci:** doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 14.  
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že materiál získal dostatočnú väčšinu a bol schválený.

Veľmi pekne ďakujem.

Prejdeme na bod č. 15.

#### **BOD 15:**

**Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1620/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**

**Predsedaajúci:** doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

**Pán riaditeľ.**

**Ing. Viktor S t r o m č e k, riaditeľ magistrátu:**

Ďakujem veľmi pekne. Predmetný materiál na predaj pozemku bol prerokovaný vo finančnej komisii, v mestskej rade s odporúčaním schváliť predmetný materiál. Takisto je tam aj súhlasné stanovisko mestskej časti. Jedná sa o odpredaj 20 m<sup>2</sup> na novovytvorenom pozemku.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu o bode č. 15.

Nikto sa do nej nehlási.

Poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v  
materiáli. Aby sme prijali platné uznesenie potrebujeme  
trojpäťtinovú väčšinu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 15.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Niektorí, ktorí sa bavia na chodbe, nemohli hlasovať.

Takže dvadsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti,  
štyria sa zdržali.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie.

(Poznámka.)

Tak, ak padne taký návrh, pani poslankyňa, teraz ešte  
keď využijete, kým neotvorím ďalší bod, tak nech sa páči.  
Prosím, dajte slovo pani poslankyni Reinerovej.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Poprosím pána primátora, aby zavolať všetkých poslancov k hlasovaniu. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, pani poslankyňa Reinerová navrhuje, aby sme sa vrátili k hlasovaniu.

Čiže ja dávam hlasovať o tom, že sa chceme vrátiť ku hlasovaniu o bode č. 15.

Pani poslankyňa, navrhli ste opakovanie hlasovania; tak som tomu rozumel správne?

Čiže, prosím, hlasujeme o procedurálnom návrhu pani poslankyne Reinerovej, aby sme sa vrátili k rozhodnutiu o bode č. 15.

Ak ste za, vyjadríte svoj názor hlasovaním.

Ak máte iný názor, samozrejme, vyjadríte ho prostredníctvom hlasovacieho zariadenia.

Čiže máme procedurálny návrh pani poslankyne Reinerovej, ktorá navrhuje, vrátiť sa k hlasovaniu o bode č. 15.

Prosím, vyjadríte sa; nech sa páči, teraz.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Dvadsaťpäť súhlasí s tým, aby sme sa vrátili, jeden je proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Čiže budeme opakovať to hlasovanie o bode č. 15.

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 15.

Máte na to priestor teraz.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Asi je to zakliaty materiál. Vyzerá to tak; nie. Zdá sa, že sa tam niečo udialo.

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Ďakujem pani kolegyni za procedurálnu pomoc, že sme sa mohli vrátiť k rozhodnutiu o tomto materiáli.

Otváram teraz rokovanie o bode č. 16.

**BOD 16:**

**Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 1307/9, spoločnosti STAN s.r.o., so sídlom v Bratislave**

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o zastavané plochy a nádvoría pre spoločnosť STAN, nachádzajúce sa v mestskej časti Rača. Je tam súhlasné stanovisko starostu, takisto aj finančnej komisie a mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode č. 16.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som mal otázku. Ak sa pozriete na to, ako tam sú ešte pozemky 1307/2 a 1307/4, je veľká pravdepodobnosť, že patria mestu. Sú síce veľmi úzke, ale je podľa mňa užitočné, aby aj tieto boli v prípade predmetom predaja, ak to teda je tak.

Pán primátor, často počujeme z vašich úst, že nechceme predávať. Ale aj vtedy, keď mesto by mohlo predať možno o nejaké metre väčší pozemok; podľa môjho názoru je treba túto šancu využiť.

Nemám tu istotu, že to patrí mestu. A ak áno, myslím, že by to určite kúpili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ďakujem pekne.

Na to zareaguje pán riaditeľ faktickou poznámkou.

Potom pán starosta Pilinský.

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, my sme tak postupovali. Len to je zverené mestskej časti Rača. A pokiaľ máme dobré informácie, pán starosta ich určite bude verifikovať, tak oni takisto budú postupovať a budú tieto slíže predávať. Ale, samozrejme, pod svojou hlavičkou, v rámci svojho miestneho zastupiteľstva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, nech sa ti páči, máš priestor na vystúpenie faktickou poznámkou.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Presne toto isté som chcel, teda informovať pána kolegu, že sú to pozemky, ktoré sú nám zverené a tiež teda sme v konaní s vlastníkom. A rovnako teda sme za to, aby sa mu ten pozemok nejakým spôsobom scelil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Pán poslanec, Pilinský je prihlásený ešte na riadne vystúpenie.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Stahujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Stahuje svoje vystúpenie; tak? Dobre.

Takže už nemám žiadneho ďalšieho prihláseného.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť do diskusie k bodu č.  
16.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v  
materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Dvadsaťosem za, jeden proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu č. 16.

Bod č. 17.

**BOD 17:**

Návrh na vysporiadanie podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnosti na Okánikovej ulici č. 1 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ, nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Je to obdobný prípad, ktorý už niekoľko krát bol spomínaný na mestskom zastupiteľstve a týka sa reštituentských domov. Za to ja by som prešiel priamo k materiálom.

My odporúčame a tak sme komunikovali aj na finančnej komisii, a všade kde o tom materiál bolo rokované, variant č. 4, to znamená ďalej pokračovať v súdnom spore. Ten dôvod je pomerne jednoduchý. Vzhľadom k prijatiu tej legislatívy už sa konajú konkrétne kroky. A všetci



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

nájomníci, ktorí sú v tomto dome dostali výpovede od súkromného vlastníka.

Dokonca dvaja z týchto nájomníkov už aj požiadali o náhradné bývanie podľa tejto novej legislatívy.

Z tohto dôvodu my chceme využiť, samozrejme, zákonné možnosti, ktoré nám poskytuje táto legislatíva a dotiahnuť to podľa nej.

Tým pádom ako vo všetkých ostatných týchto domoch, nemáme dneska finančné prostriedky na to, aby sme ich mohli vykúpiť a potom ich držať. Zároveň ich nechceme ale predávať naše spolupodiely, lebo tým by sme výrazne zhoršovali situáciu existujúcim nájomníkom, ktorí sú tam.

Čiže chceme zachovať tento stav.

A podľa možností po zmene legislatívy postupne vysporiadávať, ak je takáto možnosť, byty, ktorá dneska nie je, kvôli legislatíve, alebo pokračovať zákonnou normou, ktorá bola prijatá minulý rok, a poskytovať náhradné bývanie pre takýchto obyvateľov.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Šovčík; nech sa páči.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja som k tomuto bodu vystupoval, už neviem, nepamätám sa na ktorom zastupiteľstve, ale v tomto volebnom období. Samozrejme, to riešenie, ktoré som ja navrhoval, bol to do určitej miery precedens. Pretože ja som navrhoval, aby sme odkúpili od vlastníka polovice domu, ten podiel, a následne aby sme odpredali byty podľa 182, čo znamenalo by pre mesto stratu. Ale toto mesto vytvára nejakú pridanú hodnotu a nie všetko čo robíme v živote musí byť len na báze komerčnej, takže bolo to pre mňa prijateľné.

Samozrejme, bolo to ešte v čase pred prijatím zákona číslo 260 z roku 2011, ktorý upravuje vzťahy v prešetrovaných alebo v sprivatizovaných domoch, kde, samozrejme, udialo sa to čo sa udialo.

A preto, keby som sa ja mal správne rozhodnúť, tak by som v tejto chvíli asi mal vedieť, že ktoré riešenie bude pre mesto lacnejšie. Lebo pokiaľ my budeme musieť tam poskytnúť niekomu bytové náhrady, ktoré my musíme vybudovať, tak možno že v konečnom dôsledku nás to bude stáť viac peňazí, ako keby sme ten polovičný podiel v tom dome odkúpili.

Čiže, ja som zástanca varianty č. 1, ale viem, že asi je to menšinový názor v tomto mestskom zastupiteľstve.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Chce zareagovať faktickou pán riaditeľ magistrátu a po ňom diskutovať pán poslanec Nesrovnal.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, my tomu rozumieme, aby sme v prípade, že by boli také možnosti, postupovali by sme rovnako a preferovali by sme alternatívu č. 1.

Dovolím si ale upozorniť napríklad na Palisády, kde takýmto spôsobom mesto pristúpilo k tomuto a nemalo finančné prostriedky. Preto my sme, alebo je našou snahou iniciovať zmenu 182, aby sme mohli odkupovať takéto podiely a potom ich predávať nájomníkom týchto bytov za cenu, ktorú sme nadobudli.

V prípade Palisád totižto bolo tak, že sme boli donútení súdom odkupovať ich za cenu podľa 182 a mestu z toho vznikali;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
"Predávať".

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Pardon, "predávať" podľa 182. A mestu tým pádom vznikla nemalá finančná strata.

My to máme dnes aj zaradené v Národnej rade, túto legislatívnu zmenu. Nie je veľká pravdepodobnosť, že sa to podarí dotiahnuť. Veríme v to, že po zložení nového

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

parlamentu, veľmi rýchlo sa podarí dotiahnuť táto 182, aby sme takýmto spôsobom, ako navrhujete vy, mohli vysporiadávať tieto veci.

Preto my chceme zachovať, ako som povedal, tento stav aký je. A v prípade zmeny realizovať to. V súčasnosti to nie je možné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Chcel by som sa opýtať, či je realistický postup zistiť tie náklady, čo navrhujete? A počkať chvíľu do doby, než budeme vedieť koľko bytov eventuálne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, je to realistické v tom, že tie náklady na výstavbu tých bytov nám zaplatí štát. Čiže tam obava pána poslanca, že mesto to bude veľa stáť nie je oprávnená alebo odôvodnená, lebo samotný zákon 260 má následný zákon 261, ktorý hovorí, že tak na kúpu pozemku ako aj na výstavbu náhradného bytu môžeme dostať.

Je pravda, že je tam 1.000 € na m<sup>2</sup>; v Bratislave pomerne iluzórna cena.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ale počuli sme tu vyjadrenie Spoločnosti pre rozvoj bývania, v ktorej máme väčšinový podiel, ktorá tvrdí, že má spočítané, že to vie postaviť za tú cenu. A avizovali mi to aj predstavitelia Generálneho investora Bratislava. Čiže nie je to nereálne a nebude nás to stáť nič; samozrejme v úvodzovkách, nejakú prácu, a podobne. Ale z hľadiska finančných nákladov to nie je tak, že to zataží mesto. Rovnako tak, ako keby sme predali a kúpili.

To riešenie, o ktorom hovoril pán riaditeľ, je také, že keby sme my vedeli kupovať tie podiely, s tými podielovými spoluvlastníkmi, a tú časť predat' za rozpočítanú cenu pre tých vlastníkov, a našu za 182, to by bolo asi to, čo by bolo najrýchlejšie. Netreba ani stavať, ľudia by zostali tam kde sú, ale mesto by nestratilo ani Eur.

Prijatím alternatívy 1. by sme stratili, lebo tú stratu by sme kompletne znášali my. Preto sme neodporúčali 1. ale odporúčame 4. a čakáme na tú legislatívu, o ktorej hovoríme, že už je v Národnej rade. A má tam istú šancu získať podporu, ale zrejme už nie v tomto volebnom období.

Takže ten návrh je v tejto chvíli taký, aký máte predložený.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Táto problematika má minimálne dva rozmery.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Jeden taký ľudský, že samozrejme bol následne prijatý zákon 261 z roku 2011, ktorý hovorí, že na vybudovanie náhradných bytov dostaneme prostriedky od štátu. Ale zároveň ten zákon hovorí, že tú bytovú náhradu nedostane každý, pretože sa budú zisťovať majetkové pomery.

Problém na Slovensku neurobil reštitučný zákon, ktorý naprával staré krivdy, ale zákon č. 182 o prevode vlastníctva bytov, ktorý urobil z občanov, občanov dvoch kategórií. Tých, ktorí si svoje byty mohli kúpiť. A tých, ktorí svoje byty nemohli kúpiť.

Samozrejme, sú to väčšinou v Starom mesta ľudia v dôchodkovom veku, ktorí 40 - 50 rokov prežili v tých bytoch a posledných 20 rokov žijú v neistote, čo s nimi bude. Samozrejme, dostanú nejakú bytovú náhradu niekde, celkom isto v niektorej inej mestskej časti ako je Staré Mesto, pretože v Starom Meste nie sú pozemky, na ktorých by sa takéto domy mohli stavať.

Je to aj z tohto ľudského hľadiska pre mňa dosť problematické, lebo je to známe slovenské "o presádzaní starého stromu".

Keď sa pozriete na tú fotografiu toho domu vidíte, v akom je stave. Presne v takomto stave sú všetky podielové domy na území mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, pretože sa nejakým spôsobom nevieme čelom postaviť k tejto problematike a 20 rokov tie domy sú bezprizorné. A bezprizorne sú z tohto hľadiska nechani v štiche tí ľudia hlavne, ktorí v tých domoch bývajú.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Čiže ja si myslím, že by sme mohli v jednom prípade konať aj precedentne ako mesto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie opäť pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja z jedného hľadiska, takého ľudského, by som súhlasila s kolegom Svenom Šovčíkom.

Na druhej strane ale, ak by aj získali tí starí obyvatelia tento dom do vlastníctva, budú mať dosť prostriedkov na to, aby zrekonštruovali ten dom?

Čiže na druhej strane teda sa pýtam, či by nebolo lepšie pre nich, keby naozaj išli do nejakého mestského bytu nového, postaveného pre reštituentov, alebo teda pre nájomcov z reštituovaných bytov, aby sa dostali do lepšieho prostredia a nemuseli by veľké peniaze zasa vkladať do opravy starého domu, lebo ako vidíte, ten dom potrebuje nutne investície.

Tak je to naozaj na zváženie, čo je správne v tejto chvíli?

A možno to nevie nikto z nás.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

A už teda budeme sa rozhodovať len tak s citom, viac ako so znalosťou vecí.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktické poznámky alebo faktickú poznámku chce komentovať pán poslanec Šovčík.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja len chcem povedať, že tým ktorým sme predávali podľa 182 sme sa tiež nepýtali, že či následne budú mať peniaze na opravu domov, ktorí si kupovali svoje byty?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo sa prosím týka toho prístupu, ktorý pán poslanec Šovčík navrhuje, samozrejme má pravdu; pre tých ľudí je najlepšie, keď zostanú na svojom mieste. Ale mali by sme to vyriešiť tak, aby mesto na tom netratilo peniaze. A pre nich je to prijateľné, vedia to akceptovať. Potrebujeme na to už len legislatívu. Je napísaná, je v Národnej rade, ona do polroka bude prijatá. Dovtedy nech koná súd.

A zrejme aj iné podielové domy budeme vedieť riešiť spôsobom, ktorý pán poslanec presadzuje. Hovorím, s citom pre tých ľudí, lebo rozumie im. A rozumieme aj my tým požiadavkám, lebo chodia a snažia sa ich vo vzťahu k mestu



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

adresovať. Ale my dnes tu odpoveď nevieme dať takú, akú by sme chceli, lebo na to nemáme zákonné možnosti.

Čiže ja to riešenie už vidím relatívne blízko.

A preto odporúčame taký neutrálny variant 4. pre dnešný deň s tým, že sa k tým veciam zrejme vrátíme v čase, keď tá legislatíva bude existovať.

Ešte pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa len chcem spýtať, či je naozaj nutné prijímať neutrálny variant a či nie je lepšie tento materiál stiahnuť? Tomu celkom dobre nerozumiem. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tomu zrejme sa vyjadrí pán riaditeľ.

Prosím, keby si zareagoval, pán riaditeľ, jednou vetou.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Samozrejme, my nechceme hrať myš, ktorá sa schová niekde na poli do diery. Komunikujeme s tým vlastníkom. Tam prechádzajú dneska už aj procesné a právne kroky, kvôli ktorým my potrebujeme mať stanovisko mestského zastupiteľstva, aby sme vedeli hodnoverne dokumentovať náš postoj.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže, prosím, asi sme povedali v tejto chvíli dosť.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť, keďže sa už nikto z  
vás do diskusie nehlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie: Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Návrh uznesenia obsahuje 4 varianty.

Takže sa pýtam, v akom poradí budeme hlasovať?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladateľ odporúčal štvorku; čiže ako prvú  
štvorku.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

To som chcela povedať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík navrhoval myslím jednotku, len to  
nepovedal ako návrh na hlasovanie. Povedal, že on by  
preferoval.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Čiže teraz, prosím, pán poslanec faktickou alebo procedurálnou môžete zareagovať.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Len keď je pripravený návrh uznesenia alternatívne, je tu návrhová komisia, ktorá rozhoduje o tom, o ktorej alternatíve sa hlasuje ako o prvej.

Čiže je to jej, ich rozhodnutie, o ktorej alternatíve dajú hlasovať ako o prvej.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, návrhová komisia sa poradí.

Presne od toho je komisia.

Prosím, vyjadrite sa.

Poznáte názor navrhovateľa, poznáte návrh pána poslanca Šovčíka, čiže prosím, keby ste predložili svoj návrh.

Predseda níčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Takže sme sa uzniesli na tom, že v tomto prípade budeme hlasovať v číselnom poradí tak, ako je návrh uznesenia.

Takže teraz hlasujeme o alternatíve č. 1.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte; sme v  
alternatíve č. 1.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Devätnásť za, jeden proti, pätnásť sa zdržali.

Upozorňujem, že tento návrh bol prijatý, čo znamená  
že budeme musieť prísť s návrhom úpravy rozpočtu.

A ak ste mali pocit, že sa to dá vybaviť za 246  
tisíc, tak prídu všetci ostatní.

Všetci ostatní prídu a povedia; však kúpte aj nám.  
Keď ste kúpili na Okánikovej, tak kúpte aj nám.

Takže to úplne rozvráti celý rozpočet.

Ale vyjadrite sa k tomu o mesiac, keď vám predložíme  
návrh na úpravu rozpočtu mesta v súvislosti s vami  
prijatým uznesením.

Nie som si istý, či ja to uznesenie podpíšem, pretože  
nie je výhodné pre mesto.

V tejto chvíli musím povedať, a je to zjavne pre  
každého kto sa na to pozrie, je jasné, že chráni tých  
nájomníkov, ale pre mesto nie je výhodné.

Čiže je možné, že sa vráteným uznesením budeme musieť  
zaoberať o mesiac znovu.

Pán riaditeľ, krátka poznámka; nech sa páči.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja by som chcel len poprosiť o to, že takýto predmetný materiál alebo takéhoto charakteru tu už bol viackrát. A teraz prvýkrát zvolil postoj, ktorý vytvorí lavínový efekt. Prídu všetci ostatní žiadatelia a budú žiadať o to; vedieme nie jeden súdny spor o vysporiadanie spolupodielníctva. A výrazným spôsobom sa nám zhoršila momentálne pozícia. A som veľmi zvedavý, ako my budeme vysvetľovať na súde, že za tento rok sme tu mali "x" krát veľmi obdobný materiál, kde sme hájili túto pozíciu, a prídeme po roku s úplne diametrálne opačnou.

Budeme veľmi zrozumiteľným partnerom nielen pri všetkých ostatných súdnych sporoch, ale aj veľmi jednoducho sa nám to bude vysvetľovať na súde.

Ja rozumiem tú politickú stránku veci. A rozumel by som tomu, pokiaľ by mestské zastupiteľstvo hlasovalo tak, pokiaľ by mesto v tejto veci vôbec nekonalo. Iniciovali sme zmenu zákona. Snažíme sa hľadať možnosti. Minulý rok bola prijatá novela, alebo bola prijatá nová právna norma na to, aby sme mohli vychádzať takýmto obyvateľom v ústrety a snažiť sa hľadať pragmatické riešenia. Toto, Sven nehnevaj sa, je troška populizmus. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Avizujem, a to hovorím pre kolegyne z organizačného oddelenia, že túto časť uznesenia, prosím, pripravte samostatne. Zrejme nebude podpísaná z mojej strany, a zastupiteľstvo tak ako je to v rokovacom poriadku a v zákone sa ňou bude zaoberať ešte raz.

Využijeme tento inštitút, lebo myslím si, že je zrozumiteľné pre každého, že treba sa o tom ešte znovu poradiť.

Rešpektujem samozrejme rozhodnutie, ktoré bolo prijaté.

Ale mám nástroj na to, aby som konať.

A využijem ten nástroj a vyzvem to dopredu.

Prosím, prejdeme na ďalší bod nášho programu.

Je to bod č. 18.

#### **BOD 18:**

**Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 1839/1, parc. č. 1840/1 a parc. č. 1841/2, Lamačská cesta, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže**

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

**Pán riaditeľ, prosím, o uvedenie materiálu.**

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Jedná sa o 1049 m<sup>2</sup> novovytvoreného pozemku. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii s odporúčaním schváliť predmetný materiál. Je tam takisto súhlas mestskej časti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu, v ktorej chce ako prvý vystúpiť pán starosta Šramko. Nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor. Nechcel by som, samozrejme, tento bod nejako spomaliť alebo aby sa vo veci nerozhodlo.

Ale chcem sa spýtať, keď na strane 5, na tej obrazovej časti je ten pozemok skrátený tak, že susedné vybudované nehnuteľností sú vpredu; ja viem, že je to s rezervou na budúcu komunikáciu.

Ale hovoril som s projektantmi cestnými. Je veľmi malý predpoklad, že ak by sa rozširovala cesta, že by mali všetky budovy; a chcem upozorniť, že niektoré sú úplne nové, niektoré sú zrekonštruované, že by celý rad týchto budov mal padnúť za obeť rozšírenia komunikácie.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

A v kontexte toho teda by som skôr odporúčal, aby ten pozemok bol predaný aspoň na hranicu existujúcich tých budov, lebo nám ostane niečo čo bude nevyužiteľné, a keď sa dá speňažiť, tak sa dá.

Ale, ak by tento môj návrh mal smerovať na to, že to bude vec stiahnutá a podobne, nerád by som to urobil, lebo súhlas som dával pred 11 mesiacmi, čiže viem ako to dlho trvalo. Možno v kontexte toho bude treba urobiť, aby ten budúci majiteľ, ktorý by to nadobudol, že bude si dávať ešte žiadosť o prenájom, na vjazd, a podobne.

Len viem, také komplikácie nastávajú aj pri stavebných povoleniach, pokiaľ nemá vysporiadaný vjazd, a podobne. Je to potom všetko hudba budúcnosti.

A chcem teda pochváliť toho súdneho znalca, ktorý v tejto časti, kde nie je ani kanalizácia, ani plyn, vyprodukoval tých 209 €/m<sup>2</sup> sa mi zdá dosť vysoká latka.

Ale, samozrejme, prajem mestu, aby sa predalo, lebo toto je typický príklad toho, keď sa mesto nestará. To je záhrada, cez ktorú cigáni rozkradnú okolité; a je to tam vidno, že ja som sused, takže tadiaľ trikrát vykradli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujeme pekne, pán starosta, za tvoje vystúpenie.

Hlási sa pani hlavná architektka; nech sa vám páči, máte priestor.



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ing. arch. I. K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo. Ja som toto s pánom starostom prešla, aj s našimi dopravákmi, ktorí teda dali tam oprávnenie. Chceli posunúť hranicu toho predávaného územia, ale skutočnosť je taká, že fakt podkračuje líniu zastavanosti, čo je do budúcnosti nereálne. A naše dopravné oddelenie sa priklonilo k tomu, že by sa ten pozemok, teda tá hranica toho predávaného pozemku mohla posunúť na líniu tých domov; poviem, tú čiaru zástavby, tú uličnú čiaru. Len to, samozrejme, spôsobí, že sa zmení veľkosť tohto pozemku.

Keďže toto je už pripravené, tak tiež to dávam na zváženie, že ako s týmto ďalej pokračovať? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, keby zareagoval predkladateľ, lebo vecne myslím že nám je jasné, čo navrhuje pán starosta, aj pani hlavná architektka. Ak sa to dá rýchlo riešiť, vyriešme to ešte dnes. Ak sa to nedá, no, tak sa k materiálu vrátíme o mesiac s tým, že tam bude spresnená tá výmera tak, aby to zodpovedalo tej uličnej čiare, o ktorej tu bola reč a ktorá má logiku aj z hľadiska budúceho rozširovania cesty.

Pán riaditeľ, prosím, keby si zareagoval.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ja rozumiem pánovi starostovi, čo chce tým povedať.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

A keď si pozriete aj predchádzajúce niektoré materiály, vyzerajú na prvý pohľad takisto nelogicky a oddelenie dopravy dáva takúto rezervu na tie cesty. Často krát naša, je to ale interná komunikácia, ktorú vieme si povedať na pracovnom stretnutí.

Názor našich dopravákov je v tom, že nech sledujeme, nazvime to vizionársky, záujmy mesta. A že jedného dňa, keď tam mesto bude potrebovať tú širšiu cestu, je jasné, že bude musieť komunikovať aj s vlastníkmi nehnuteľností, ktoré na nich môžu mať postavené stavby, ktoré nie sú čiernymi stavbami.

A v prípade rozširovania takejto komunikácie, bude ich musieť vykupovať. Ich postoj je preto taký, že vždy to bude jednoduchšie a mali by sme mať tento postoj. Dohodnime sa, prosím, je to obchodná verejná súťaž.

Ja by som to po tejto diskusii stiahol, aby sme vás týmto nezatažovali.

Vieme si ešte raz na to v klude sadnúť, pokomunikovať, a vrátiť to úplne bezproblémovo 1. 3. naspäť na zastupiteľstvo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že toto je korektné ešte raz diskutovať s mestskou časťou, s dopravákmi z nášho magistrátu.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Čiže pán riaditeľ stiahol materiál a bude predložený na 1. 3. bez toho, aby bol prerokovávaný znovu a znovu. Len sa upresnia tie veci, o ktorých ste, aj pán starosta, aj pani hlavná architektka, hovorili.

Ďakujem pekne.

Tým sme pre túto chvíľu zatvorili bod č. 18.

Bod č. 19.

**BOD 19:**

**Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na  
nájom nebytových priestorov na prízemí objektu na  
Pribišovej ul. č. 8 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne. Boli dvaja záujemcovia na oddelení nájmu nehnuteľností, z tohto dôvodu vyhlasujeme obchodnú verejnú súťaž. Predmetný materiál bol prerokovaný vo finančnej komisii, je tam aj súhlas mestskej časti. A finančná komisia, samozrejme, odporúča predmetný materiál schváliť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu o bode č. 19.

Nikto sa do nej nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v  
materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť za, nikto nie je proti, nikto sa  
hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu  
č. 19.

Bod č. 20.

#### **BOD 20:**

**Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 813/2009  
zo dňa 19. 11. 2009**

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

**Predsedaajúci:** doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kým dám slovo predkladateľovi, musíme sa dohodnúť, že kto to ten predkladateľ je, lebo v materiáli máme uvedenú pani starostku. Len teraz sme pod procedurálnou pochybnosťou, či môže starosta uvádzať materiál určený na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Takže máme na to odpoveď, či nemáme? Aby sme neurobili nejakú chybu, lebo uviesť ho samozrejme môžem aj ja. Je to požiadavka, ktorá vzišla od pani starostky smerom k uzneseniu, ktoré sa týka mestskej časti Devín. Môže.

Tak potom to nebudem komplikovať.

Pani starostka, dám ti slovo. Ty si predkladateľka materiálu, takže nech sa páči.

Prosím slovo pre pani starostku Kolkovú. Áno, už to tam funguje.

**Ing. Ľubica K o l k o v á,** starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem pekne, pán primátor. Je to v podstate chyba, ktorú som si nevšimla, keď som materiál predkladala v predchádzajúcom volebnom období. Vypadlo nám tam slovíčko "s príslušenstvom". Ide o úver 3 milióny, za tento sa viac-menej v tom čase výkup, keď teda ako mesto pomáhalo Devínu s týmito peniazmi, tak vlastne sa vypomáhalo zachránenie budovy, v ktorej máme aj miestny úrad, aj

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

poštu. Táto budova je vo vlastníctve mesta dodnes. Podarilo sa to, len nám ostal visieť úver. V tom čase mesto nám ho odpustilo. Zabudlo sa na slovíčko "s príslušenstvom", a máme s tým účtovné problémy. Je to taká viac-menej formálna otázka. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu č. 20; nech sa vám páči.

Keďže sa do diskusie nikto nehlási, uzatváram;  
pardon, prepáčte, pán poslanec Kolek, máte slovo.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som len doplnil, že ten úver  
bol úročený 5 %; aby sme vedeli o čo ide. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vystúpenie pánovi poslancovi Kolekovi.

Už sa ďalší rečník do diskusie nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedačka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v  
materiáli.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť poslancov je prítomných.

Tridsaťpäť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Otváram rokovanie o bode č. 21.

**BOD 21:**

**Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1141/2010 zo dňa 7. 10. 2010**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme bez úvodného slova.

Nech sa páči, otváram priestor na vaše vyjadrenie.

Konštatujem, že sa k tomuto bodu nikto vyjadriť nechce.

Takže dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

**Predsedaajúci:** doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 21.

Bod 22.

**BOD 22:**

**Návrh na odpustenie dlhu v sume 1.043,20 €**

**Predsedaajúci:** doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem vás informovať krátko, že to je materiál, ktorý bol prerokovaný vo finančnej komisii, ktorá s ním nemala problém.

Teraz len krátku úvodnú slovo.

Je tu priestor pre vás; nech sa páči, aby ste sa k nemu vyjadrili.

Keďže sa nikto do diskusie nehlási, dávam priestor opäť pre návrhovú komisiu.



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedačka návrhovej komisie Izabella Jégh,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v  
materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa hlasovania  
zdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod č. 23.

#### BOD 23:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 1.230,29 €

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ; o uvedenie materiálu  
prosím.

Ing. Viktor Stromček, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne.

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Jedná sa o odpustenie dlhu vo výške 50 % z poplatku omeškania. Všetci prítomní členovia finančnej komisie boli proti odpusteniu predmetného dlhu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 23.

Konštatujem, že sa do nej nikto nehlási.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Šestnásť hlasovalo za, desať proti, desať sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že uznesenie nebolo prijaté.

Bod č. 24.

**BOD 24:**

**Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 615,55 €**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Pán riaditeľ, nech sa páči.**

**Ing. Viktor S t r o m ě k, riaditeľ magistrátu:  
Ďakujem. V prípade finančná komisia odporúča trvalé  
upustenie od vymáhania pohľadávky voči Jane Maixnerovej.**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Prosím, otváram diskusiu k bodu 24.  
Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.  
Dávam slovo opäť návrhovej komisii.**

**Predsedníčka návrhovej komisie Izabella J é g h,  
poslankyňa MsZ:**

**Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v  
materiáli.**

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto nebol proti, ôsmi sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k tomuto bodu.

Otváram bod č. 25, ktorý je posledným bodom nášho rokovania.

#### BOD 25:

#### Rôzne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
čiže je to priestor pre vás.

A ja mám tiež jednu správu alebo oznam, ktorý vám chcem adresovať, a ten nechám až na záver diskusie.

Nech sa páči, slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcel by som sa, pán primátor, najprv opýtať, to čo sme doobeda hovorili na mestskej rade. Tá príležitosť ešte nahlásiť účasť na Bratislavskom mestskom bále; ste povedali, že to bude nejako behom tohto stretnutia.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, k tomu smeruje môj oznam. Chcem, prosím, urobiť oznam a potom môžete, pán poslanec pokračovať, aby sme doriešili technické veci.

Poslali sme vám písomnú pozvánku, vážené panie poslankyne, vážení poslanci, s tým že vás pozývame na Bratislavský bál. Termín bálu je stanovený na 18. februára tohto roku. Bál sa bude konať v Mestskom divadle Pavla Országha Hviezdoslava.

A my vás chceme pozvať, aby ste si zakúpili lístky na tento bál a zúčastnili sa akcie, ktorú organizujeme spoločne s Bratislavským samosprávnym krajom s tým, že našli sme alebo hľadáme procedúru, aby sme vám vyšli v ústrety a nemuseli ste chodiť do pokladne divadla v čase od 10. do 18. hodiny, kedy sa tie lístky bežne predávajú.

Čiže rezerváciu je možné urobiť aj e-mailom prostredníctvom organizačného oddelenia, prostredníctvom sekretariátu primátora. Proste akýkoľvek kanál používate na komunikáciu s mestom, môžete ho využiť. My vám radi vyjdeme v ústrety ak máte záujem o väčší počet lístkov, obsadenie povedzme jedného stola, a podobne, všetko vieme riešiť, lebo si myslíme, že v prvom rade ples má byť pre vás. Ale, samozrejme, aj pre Bratislavčanov, ktorým sme otvorili priestor.

A očakávame, že si budú mať záujem zakúpiť si lístky, pretože je to ples, ktorý je otvorený.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Tá cena nie je úplne ľudová, to musím priznať, ale je to ples, ktorý máva vysokú úroveň. A je to taká bodka za plesovou sezónou v našom meste.

Takže dovoľte, aby som vám adresoval toto pozvanie.

Reagoval som možno na pána poslanca Nesrovnala, a vy chcete tie technické podrobnosti asi.

Môžte sa teraz; ja tu vytvorím priestor, a požiadam jednu zo svojich kolegýň, aby ste to urobili aj teraz.

Vieme to urobiť, pán poslanec.

Kto zostane, potom nech príde ku mne a ja to tu nejako zariadim, aby bol tu človek, ktorý vám poradí, pretože máme na to mechanizmus. Pán riaditeľ Miškanin, riaditeľ mojej kancelárie mi v tom pomôže, pretože už nejaké takéto požiadavky poslancov sme riešili.

Takže po skončení, prosím, zastupiteľstva, tuná pri tomto stole s pánom riaditeľom vám vyjdeme v ústrety. Ďakujem pekne.

Slovo má pani starostka Kolková v rôznom.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som sa chcela veľmi pekne poďakovať, že ste ako kolegovia vyšli v ústrety v Devíne.

Ale nie o tom chcem teraz hovoriť.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Chcela by som upozorniť aj pánov poslancov na problém, ktorý som otvorila ma mestskej rade. Pán primátor, tam nebol, tak neviem, či už sa to k nemu dostalo.

A síce chcem upozorniť na nové ceny firmy OLO, ktoré nám predložilo pre rok 2012 a pre malé mestské časti predstavujú si myslím veľký problém. Príklad, aby bolo jasné o čom rozprávam.

Ak by som si v roku 2012 objednala rovnaký objem výkonov OLA, aj v roku 2012, v roku 2011 ma to stálo 3.700 €, v roku 2012 by som za tie isté služby zaplatila 9.700 €. Je to skutočne extrémny medziročný nárast, a to je už zohľadnená 25 %-ná zľava, ktorú mestské časti ako od OLA dostali.

Prosím, aby sa týmto zaoberal magistrát, týmto problémom. A chcela som len, aby o ňom vedeli aj poslanci. Sú tam viaceré problémy, je otázka Európskej únie, ktorá ukladá povinnosť od roku 2013 myslím povinne spaľovať. Čiže nie je to také jednoduché a tie ceny práve kvôli spaľovni vznikli, teda skočili takýmto extrémnym spôsobom.

Ja som si vyžiadala aj ponuky od iných firiem, teda tam nie je spaľovanie, bolo by to len skládkovanie, a tie sú v porovnaní s tými 9.700 lacnejšie. Jedna firma ponúkala za 5.900 a druhá za 5.500.

Čiže, a bolo by dosť nelogické, aby sme si, ani by sme si to nemali podľa VZN a podľa štatútu, ale aby sme si

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

objednávali u nejakej konkurencie služby, keď máme na to zriadené OLO, to by sa mi tak nejako priečilo, mne samej. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Ďakujem pani starostka.  
Dávam slovo pánovi poslancovi Kolekovi.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som nechcel počas hlasovania brzdiť ten rozbehnutý rýchlik, ale rád by som upozornil na pôvodné číslovanie materiálu 31. V časti zmluva sa v článku 2, II. objavuje dvakrát arabská dvojka.

V podstate by to mohla byť len záležitosť duplikovania, ale to znenie je rôzne. Takže bude treba sa asi rozhodnúť pre jedno z nich.

A k malému nedorozumeniu asi došlo aj materiál 33, kde sme upresňovali rozmer, teda rozlohu metrov, ktorá je v prenájme a bola stanovená na 12, pokiaľ je to dobré, a 4, avšak v predmete nájmu je 17 metrov. Čiže tam je takisto vludená teda maličká chyba. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Vieme? Či ako? Lebo 12 a 4, je pravda. Pozrite sa na to ešte teraz, ak je to možné. Lebo tých 12 a 4 to bol dobromyseľný návrh pána poslanca Fialu, ktorý chcel pomôcť v presnosti toho materiálu.

A ja verím, že budete akceptovať, ak tam nakoniec bude 12 a 5 alebo 4 a 13, alebo to teraz nejako konvalidujeme, lebo proste tak ako neviem čo tam. Ja som ten materiál nekontroloval, bral som to tak, že pán poslanec to má naštudované.

Dávam slovo pánovi poslancovi; pán poslanec Fiala faktickou. Nech sa páči, chce zareagovať.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tam je celková výmera 17 ale výmera na prenájom 16 metrov. Z toho som vychádzal.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Myslím, že to na vysvetlenie stačí. Čiže to je na vysvetlenie aj pre vás, pán poslanec.

Slovo dávam pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. My sme si založili teraz Bratislavskú turistickú organizáciu, kde máme predstavenstvo a dozornú radu, kde sú poslanci. Podobne sa založila aj na župe Krajská organizácia cestovného ruchu a

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

ja dúfam, že tieto dve budú spolupracovať tak, ako sme o tom hovorili v tom duchu, že teda Bratislavská sa stane členom tej krajskej.

Mám informáciu o tom, že sa chystá výberové konanie na pozíciu riaditeľa tejto krajskej; tejto oblastnej bratislavskej organizácie cestovného ruchu.

Chcel som vás poprosiť, či by ste nám mohli sprístupniť informácie o kritériách, o výberovom konaní, resp. ja by som sa rád stal členom komisie výberovej.

Či je toto možné, či ma môžete menovať?

Chcem vás o to poprosiť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem zareagovať jednoznačne tak, že samozrejme Bratislavská organizácia cestovného ruchu chce vstúpiť do krajskej. My dnes na veľtrhu ITF SLOVAKIATOUR, na jeho 19. ročníku reagovali tak, že máme spoločný postup, máme spoločný stánok s tým, že sme tých signálov vyslali viac týmto smerom.

Čo sa týka výberového konania, priznám sa, že to nebude asi menovať mesto. Je to vecou organizácie, ktorá už má svoju vlastnú identitu. Na rozdiel od mesta Košice, my sme úspešne prešli registráciu na ministerstve, čiže máme tú organizáciu zaregistrovanú. Dokonca naše stanovy chvália ako vzorové. Na poradách ministerstvá hovoria, že tak by mali vyzeráť stanovy aj iných organizácií.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Takže ja by som to skôr videl tak, že tí čo sú priamo tam, predstavenstvo, bude stanovovať kritéria. A ja vám ich rád sprístupním, pretože my sme tiež pritom. Čiže môžeme ich zverejniť aj na našej internetovej stránke.

Ja mám veľký záujem, aby sa tam prihlásili kvalitní ľudia do toho výberového konania. Obávam sa však, že tú poslednú časť neviem naplniť, že vás tam navrhнем ja.

Môže vás navrhnúť pani poslankyňa Reinerová, ktorá je členka predstavenstva; proste ďalší poslanci, ktorí sú tam. Ale ja takú právomoc nemám.

(Poznámka pána poslanca Nesrovnala.)

Rozumiem, ale proste nemôžem vám ja teraz povedať, že vás schvália. Schvaľuje to predstavenstvo, ktoré má 4 členov za mesto, 4 členov za súkromný sektor, a taký návrh môžeme predložiť. Ale či bude schválený, vám neviem zaručiť.

Čiže ja dnes neviem povedať, že budete členom výberovej komisie. Môžem povedať, že budeme hľadať cestu, aby sme navrhli, aby ste tam boli a mohli vydať svedectvo o tom, že to bol korektný výberový postup na riaditeľa, lebo máme všetci o to záujem. Ale proste už je to vecou ako keby inej organizácie.

(Poznámka pána poslanca Nesrovnala.)

Dobre. Ja nemám s tým problém.

A ešte urobíme to, poprosím pána riaditeľa Miškanina, keby to postrážil, že sa na našej internetovej stránke

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

objaví ponuka výberového konania, pretože to je ponuka inej organizácie. Ale mesto má, samozrejme, záujem tú ponuku spropagovať a nájsť čo najkvalitnejších kandidátov. A tam si pozriete kritériá, ak ich chcete vidieť dopredu. A máte na to nástroj cez poslancov, ktorých sme schválili do predstavenstva a oni sa budú tými kritériami zaoberať.

Ďakujem.

Faktickou poznámkou na toto chce reagovať pán poslanec Drozd.

Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja by som iba doplnil, že práve tieto kritéria sa teraz špecifikujú a dotahujú sa aj počty členov týchto výberových komisií. Tam sú návrhy od 5, 7 až 10. čiže tieto veci sa dotahujú. A keď budú dotiahnuté, tak určite je potrebné to zverejniť na web stránke.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To je ďalší člen predstavenstva, pán poslanec Drozd a pani poslankyňa Reinerová.

Prepáč, ty si dozorná rada, pán poslanec, pomýlil som sa. Pomýlil, ale proste viem, že ste boli nominovaní do orgánov spoločnosti, a celkom mi nezostalo v hlave ako presne. Dobre.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Myslím, že toto sme si vysvetlili a budeme hľadať cestu k tomu ako to zverejniť a urobiť čo najtransparentnejšie.

Dávam slovo pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja chcem využiť túto príležitosť, že chcem upozorniť kolegyne poslankyne a kolegov poslancov, že nový rok prináša aj povinnosť podať oznámenie verejného funkcionára v termíne do 31. marca.

Nakoľko sme v minulom roku skonštatovali, že tá tabuľka, na ktorej sa to podáva, má niekoľko nedostatkov, takže vás chcem poprosiť, že po zasadnutí komisie, ktorú chcem teraz zvolať, by sme vám zabezpečili poslanie nových formulárov, na ktoré sa toto oznámenie bude podávať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, chcem vás požiadať, aby ste reagovali na materiál, ktorý pravdepodobne prerokujeme 2. 2., to je protikorupčné minimum, kde sa tiež menia nejaké požiadavky na tú tabuľku.

Keby ste ten váš postup, vašej komisie zosúlادili s tým materiálom, a prípade tú tabuľku upravili do konečnej podoby až po rozhodnutí zastupiteľstva. Proste to čo zastupiteľstvo rozhodne, aby platilo už pre tento rok,

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

aby sme sa mohli tým smerom pustiť tak, ako to bude rozhodnuté.

Ďakujem vám veľmi pekne.

Pán starosta Šramko chce hovoriť; nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor. Ja si myslím, že k tomu OLU nebola prijatá nejaká; aspoň takú nejakú normálnu ľudskú dohodu by sme mali urobiť; ale počkám kým vybavíte.

Že bavili sme sa totiž na tú tému už viackrát; boli to tie zberné dvory. A si myslím, že malo by sa tak nejako jasne dohodnúť, nielen na nejakom stretnutí starostov ale možno členovia dozornej rady, poslanci, ktorí by mali o veci aj v rámci OLA rozhodovať.

A mali by sme urobiť niektoré také kroky, ktoré by v tomto smere, sa nejakým smerom už dohodlo, že teda ako sa bude vo veci konať. Lebo zdá sa mi, že stále sa k tomu vraciame.

Je to pre nás nepríjemné ako pre starostov, že ja som bol zatiaľ verný OLU a objednával som, aj keď hovorím ASA je bližšie, ale vnímam, že OLO je mestský podnik, všetko sme objednávali.

Ale za týchto podmienok, samozrejme, urobíme v zmysle zákona obchodnú súťaž.

A ak teda OLO obстоjí, objednávame.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

**Predsedaajúci:** doc. RNDr. Milan F r á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, budeme to riešiť na našom stretnutí v prvom kole. Vieš, že sme urobili to, že sme v rozpočte na tento rok schválili projekty zberných dvorov. Hovoril som o tom s pánom generálnym riaditeľom Achymským, ktorý má od mňa úlohu, aby oni sa snažili svojimi silami vytypovať priestory, kde by mohli byť zberné dvory.

Ja čakám veľkú pomoc od starostov, ktorí majú záujem, aby sa veci umiestnili do mestských častí. Čiže to v prvom kole musí byť pracovné rokovanie. Nechceme to zakrývať, ja čakám január, február. Máme finančné prostriedky na projektovanie.

My chceme dospieť k tomu, aby sme povedali, kde bude centrálny zberný dvor a kde bude zhruba 5 dvorov, ktoré by som nazval mestsko-častové, aj keď to možno takto volať nebudeme. Ale vieš čo mám na mysli, aby sme i tie spádové oblasti kryli zberným dvorom, ktorý bude mať možnosť využiť každý obyvateľ širšieho územia než len jednej mestskej časti.

Toto je logika roku 2012. Naplánovať. A potom hľadať zdroje na to, aby sme to mohli postaviť.

Chcem pripomenúť vystúpenie pani starostky Kolkovéj, ktorá upozornila na to, že VZN hovorí o tom, že máme prednostne spaľovať.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Ako je to lákavé povedať, že ideme skládkovať za menšie peniaze, ale je to v rozpore s VZN.

Máme výsledky kontroly, ktorú vám budeme predkladať, pán kontrolór o využití 10 % na odpady na mestských častiach. Ako ukazujú sa tam veci, ktoré je potrebné riešiť.

Čiže budeme o tom hovoriť a potom s tým prídeme do zastupiteľstva.

Dám slovo pánovi poslancovi Zatovičovi.

RNDr. Martin Z a t o v i č, poslanec MsZ:

Rád by som sa opýtal v akej fáze je výberové konanie na prerozdelenie rozpočtov na financovanie tej mestskej televízie čo bolo, a aké bude konanie na ďalšie médiá; že v akej to je fáze?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, máme trochu problém, že nevieme celkom identifikovať, čo ste mali na mysli. Čiže osloví vás pán Andrassy, ako poverený človek, ktorý dostal plnenie toho uznesenia na starosť. Pretože vy ste tam dali, že dve médiá s regionálnou či mestskou pôsobnosťou. Také veľmi ani nemáme.

Takže neviem; proste nerozumieme celkom čo ste chceli povedať. Pripravujeme to, lebo máme termín 31. 1. čiže



*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

chceme splniť to uznesenie v stanovenom čase. Pán Andrassy vás osloví ako predkladateľa toho uznesenia, aby ste spresnili tú predstavu, čo od toho očakávate. Je možné, že s niečím prídeme znovu na zastupiteľstvo, aby sme dopresnili vôľu zastupiteľstva, aby bola jasná, zrozumiteľná, čo sa chce dosiahnuť.

Čiže pracujeme s tým uznesením.

Aby ste vedeli, že nezostalo niekde bokom.

Dávam slovo pánovi poslancovi Šindlerovi.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcel informovať toto ctené zastupiteľstvo, že ako predseda dozornej rady Bratislavskej vodárenskej spoločnosti som vystupoval na tomto zastupiteľstve v 10. a v 11. mesiaci dosť kriticky a vznášal som tie nedohody, ktoré boli medzi dozornou radou a predstavenstvom ohľadne nezaručenej mzdy.

Takže chcel by som konštatovať, že došlo k dohode, že predstavenstvo akceptovalo požiadavky dozornej rady a zapracovalo všetky hospodárske kritériá, ktoré sme požadovali do týchto svojich pracovných zmlúv. Takže všetky rozpory v rámci dozornej rady a predstavenstva, ktoré sme mali, boli vysporiadané.

A môžem taktiež konštatovať, že hospodársky výsledok za minulý rok zhruba predbežne zatiaľ, podľa prvých prepočtov, by mohol byť tak dva a pol násobne väčší ako bol plánovaný. Takže predpokladám, že sa tie čísla pohnú týmto smerom aj do budúcnosti.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Takže, keď som hovoril niekedy, že sú tam nejaké nezrovnalosti, tak mám česť a možno na začiatku roku aj povedať, dobrú správu, že sme sa dohodli a že to bude tak, ako sme si predstavovali.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec, za vašu informáciu.

Slovo má pán poslanec a starosta Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som sa rád opýtal, či by sme mohli dostať informáciu, v akom stave je príprava integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí. V médiách prebehla informácia začiatkom tohto týždňa, že ministerstvo plánuje 30. januára vyhlásiť výzvu. Do 16. januára bol deadline zo strany mesta, že tie mestské časti, ktoré sú oprávnenými žiadateľmi, aby predložili mestu svoje tie čiastkové stratégie.

Nakoľko teda podľa toho pracovného stretnutia, ktoré sme mali, bola tam samotná informácia, že mesto bude spracovávať tú celomestskú formou takého, nejakej spoločnosti, ktorá bude verejne obstarávaná, preto aj časť mojej otázky je, v akom to je štádiu?

*Zápisnica mim. MsZ 19.januára 2012*

A druhá vec je teda, keďže už koncom januára má byť vyhlásená výzva, kedy sa začnú týmto komisie mestského zastupiteľstva zaoberať? Aby sme proste ostali v tom termíne, aby sme potom ne boli v nejakom časovom strese.

A teda chcem aj informáciu, ak ju už máš, koľko z tých oprávnených 11 mestských častí doručilo svoje čiastkové stratégie? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,  
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za tie otázky.

Priznám sa, že nemám tú informáciu, že koľko doručilo. Viem, že niektorí starostovia sa rozhodli, že nebudú sa uchádzať o tieto finančné prostriedky.

To, čo sa stalo u pána ministra Simona bola snaha, aby sme si nejakým spôsobom nevybíjali navzájom svoje ambície mesto a okresy, ktoré sa nachádzajú v Bratislavskom samosprávnom kraji. Došlo k dohode, ktorú ja považujem za veľmi konštruktívnu, ktorá vytvára priestor aj pre mesto, aj pre tie 3 okresy: Senec, Pezinok a Malacky.

Čiže o tomto vás budem informovať.

Máme teraz rozbehnuté výberové konanie na spracovateľa socio-ekonomickej analýzy, ktorá by mala dať odpoveď na to, ktoré 3 alebo 4 mestské časti sa budú uchádzať na základe vašich podkladov a kritérií, ktoré sú stanovené v tej výzve.

*Zápisnica mim. MsZ 19. januára 2012*

Pre upokojenie časové chcem povedať, že síce výzva bude vypísaná 30. januára. Ale priebežne je možné podávať jednotlivé stratégie až do 29. 6.

Nechcem nijakým spôsobom ten problém odkladať, ale musíme splniť isté kroky a v zastupiteľstve rozhodnúť, ktoré 3 alebo 4 mestské časti podali svoje projekty v rámci tých všetkých ostatných. V tejto chvíli už viem, že ich nie je 11 ale 10.

A o tých ostatných nemám informáciu.

Čiže, ak máš záujem vedieť, že koľkí doručili, môžem to zistiť a dať vám e-mailom informáciu všetkým starostom, ktorých sa to týka, aby ste vedeli koľko vás je a koľkí sa uchádzajú. A z nich budú potom vybraní tu v zastupiteľstve na základe výsledkov analýzy tie kľúčové mestské časti, ktoré svoje stratégie posunú na ministerstvo. Taký je postup. Ale mali by sme to stihnúť, pretože ten čas nie je jeden mesiac, ale niekoľko mesiacov.

Dámy a páni, keďže sa nikto ďalej do rôzneho nehlási, myslím, že návrhová komisia nemala v tomto bode prácu, pretože žiadne návrhy poslanci na hlasovanie nepredkladali.

Chcem vám veľmi pekne poďakovať za konštruktívny priebeh nášho dnešného zasadnutia, ktoré sme zvládli za menej ako dve hodiny.

*Zápisnica mim. MSZ 19.januára 2012*

Zaželať vám veľa energie v tomto roku na kvalitnú spoločnú prácu a rozhodnutia, ktoré sú potrebné pre Bratislavu.

Verím, že budeme takým spôsobom, ako sme dnes naštartovali pokračovať celý rok.

Ďakujem pekne.

Končím zasadnutie a do videnia.

(Ukončenie o 16,04 h)

x

x

*Zápisnica mim. MSZ 19. januára 2012*

**Viktor Stromček**  
**riaditeľ**  
**Magistrátu hl. mesta SR**  
**Bratislavy**

**Milan Ftáčnik**  
**primátor**  
**hlavného mesta SR**  
**Bratislavy**

**Overovatelia zápisnice:**

**Anna Dyttertová**  
**poslankyňa Mestského**  
**zastupiteľstva hl. mesta**  
**SR Bratislavy**

**Gabriela Ferenčáková**  
**poslankyňa Mestského**  
**zastupiteľstva hl. mesta**  
**SR Bratislavy**

**Zápisnicu vyhotovila:**

**Ing. Mária Bahnová**  
**komorná stenografka**